



Výročná správa / Annual report

2016





i Kremnický dukát
Historical ducat from Kremnica

Obsah Table of content

6	Dodatok správy nezávislého audítora Supplement to the independent auditor´s report
11	Od ručnej razby až po moderné lisy From manual coin striking to state-of-the-art presses
14	Príhovor riaditeľa podniku Foreword of the CEO
16	Profil podniku Company profile
18	Zakladacia listina, zriaďovateľ a majetkové podiely Foundation deed, founder & property participation
21	Poslanie, vízia a ciele Mission, vision & goals
22	Výrobné a Obchodné výsledky Production & Business results
24	<i>Obehové mince</i> <i>Circulation coins</i>
27	<i>Pamätné a zberateľské mince</i> <i>Commemorative & collector coins</i>
28	<i>Podniková predajňa</i> <i>Company shop</i>
34	<i>Medailérska výroba</i> <i>Production of medals</i>
36	Personálna politika Personal policy
38	Organizačná štruktúra podniku Organizational structure of the company
39	Správa dozornej rady Supervisory board report
40	Kvalita produkcie Quality of production
43	Zverejňovanie a transparentnosť Public disclosure and transparency
44	Spoločenská a environmentálna zodpovednosť Social and environmental responsibility
46	Výsledky hospodárenia za rok 2016 The 2016 economic result
47	<i>Skrátená súvaha k 31. decembru 2016</i> <i>Abridged balance sheet at December 31, 2016</i>
48	<i>Neobežný majetok</i> <i>Non - current assets</i>
51	<i>Obežný majetok</i> <i>Current assets</i>
52	<i>Vlastné zdroje a záväzky</i> <i>Capital reserves & payables</i>
54	<i>Výkaz ziskov a strát k 31. decembru 2016</i> <i>Profit & loss statement at December 31, 2016</i>
55	<i>Analýza vybraných finančných ukazovateľov</i> <i>Analysis of selected financial indicators</i>
56	Budúci vývoj Future development
57	Doplňujúce údaje Additional informations
58	Kontakty Contacts

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Štatutárnemu orgánu štátneho podniku a dozornej rade k výročnej správe

v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

I. Overili sme účtovnú závierku štátneho podniku **Mincovňa Kremnica, štátny podnik, Štefánikovo nám. 23/24, 967 01 Kremnica, IČO: 00 010 448**, (ďalej len „Podnik“) k 31. decembru 2016, uvedenú v priloženej výročnej správe Podniku, ku ktorej sme dňa 30. marca 2017 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky štátneho podniku **Mincovňa Kremnica, štátny podnik, Štefánikovo nám. 23/24, 967 01 Kremnica, IČO: 00 010 448**, (ďalej len „Podnik“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód. Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Podniku k 31. decembru 2016 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku **Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky**. Od Podniku sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Issued under Section 27 (6) of Act No 423/2015 on statutory audits and on amendments to Act No 431/2002 on accounting, as amended (hereinafter “Statutory Audits Act”)

I. We reviewed the Financial Statements of the state-run corporation **Kremnica Mint having its registered seat at Štefánikovo nám. 23/24, 967 01 Kremnica, Registration ID: 00 010 448** (hereinafter “Enterprise”) as of December 31, 2016, as disclosed in the Enterprise’s Annual Report, and we issued our Independent Auditor’s Report on the Financial Statements of March 30, 2017 which read as follows:

Opinion

We have audited the Financial Statements of the state-run corporation **Kremnica Mint having its registered seat at Štefánikovo nám. 23/24, 967 01 Kremnica, Registration ID: 00 010 448** (hereinafter “Enterprise”), comprising the Balance Sheet as of December 31, 2016 and the Profit and Loss Statement for the year then ended and the Notes containing a summary of important accounting policies and methods. In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Enterprise as at December 31, 2016 and the results of the Enterprise’s operations for the year then ended in accordance with Act No 431/2002 on accounting, as amended (hereinafter “Accounting Act”).

Basis for the opinion

We performed the audit in accordance with the International Standards on Auditing (ISA). Our responsibility under those Standards is specified in the “Auditors’ responsibility” section. We are independent of the Enterprise within the meaning of the provisions of Act No 423/2015 on statutory audits and on amendments to Act No 431/2002 on accounting, as amended (hereinafter “Statutory Audits Act”), concerning ethics, including the Auditors’ Code of Ethics, that are relevant to our audit of the Financial Statements, and we also complied with all other requirements of those provisions concerning ethical conduct. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

SUPPLEMENT TO THE INDEPENDENT AUDITOR’S REPORT To the Statutory Body and the Supervisory Board of the state-run corporation Concerning the Annual Report

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Podniku nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Podnik zlikvidovať alebo ukončiť jeho činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor.

Statutory body’s responsibility for the Financial Statements

The statutory body is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Accounting Act and for such internal controls as the statutory body deems necessary for the preparation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

When preparing financial statements, the statutory body is responsible for assessing the Company’s ability to continue as a going concern and for describing any matters relevant to the continuation as a going concern, where appropriate, and for the use of the going concern basis of accounting, unless the statutory body intends to either liquidate the Enterprise or to cease its operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditors’ responsibility for the audit of the Financial Statements

Our responsibility is to obtain reasonable assurance that the financial statements as a whole are free from any material misstatements, whether due to fraud or error, and to issue the Auditor’s Report, including the opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with the International Auditing Standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the financial statements.

As part of an audit in accordance with the International Auditing Standards, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Štatutárnemu orgánu štátneho podniku a dozornej rade k výročnej správe

Riziko neodhalenia významnej nesprávosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídanie internej kontroly.

- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Podniku.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Podniku nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Podnik prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora
Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe. V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou

a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal controls relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Enterprise's internal controls.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the statutory body.
- Make conclusions regarding the appropriateness of the statutory body's use of the going concern basis of accounting, and conclusions based on the audit evidence obtained whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast a significant doubt on the Enterprise's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in the auditor's report to the relevant disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on audit evidence obtained by the date of our Auditor's Report. However, future events or conditions may cause the Enterprise to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the Financial Statements, including the disclosures contained in the Financial Statements, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

II. Report on other legal and regulatory requirements

Report concerning the disclosures in the Annual Report – Supplement to the Independent Auditor's Report
The statutory body is responsible for the disclosures in the Annual Report prepared in accordance with the Accounting Act. Our opinion concerning the Financial Statements does not apply to any other disclosures contained in the Annual Report. Our responsibility with regard to the audit of

SUPPLEMENT TO THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT To the Statutory Body and the Supervisory Board of the state-run corporation Concerning the Annual Report

oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne. Posúdili sme, či výročná správa Podniku obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve. Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania správy z auditu účtovnej závierky. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Banská Bystrica, 23. mája 2017

EKONAUDIT s.r.o.

Kvetinová 16, Banská Bystrica
Licencia SKAU č. 22
O.R. Okresný súd Banská Bystrica
Oddiel Sro vl. č. 949/S

Ing. Janka Gregorová

Banská Bystrica
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 72

the Financial Statements is to acquaint ourselves with the disclosures in the Annual Report and to judge whether those disclosures are not materially inconsistent with the audited Financial Statements or our knowledge we obtained during the audit of the Financial Statements, or do not otherwise seem to be materially misstated. We have judged whether or not the Enterprise's Annual Report contains the mandatory disclosures required under the Accounting Act. Based on the works performed during the audit of the Financial Statements, we are of the opinion that:

- The disclosures in the Annual Report for 2016 are consistent with the Financial Statements for the same year;
- The Annual Report contains required disclosures in accordance with the Accounting Act.

Further, our responsibility is to declare, based on our knowledge of the accounting entity and its situation as obtained during the audit of Financial Statements, whether we detected any material misstatements of the Annual Report, which we received after the date of the Auditor's Report on the Financial Statements. We have no findings to declare in this regard.

Banská Bystrica, May 23, 2017

EKONAUDIT s.r.o.

Kvetinová 16, Banská Bystrica
SKAU Licence No. 22
Register of Companies
of Banská Bystrica District Court
Section Sro, File No.: 949/S

Ing. Janka Gregorová

Banská Bystrica
Responsible Auditor
SKAU Licence No. 72

OD RUČNEJ RAZBY AŽ PO MODERNÉ LISY FROM MANUAL COIN STAMPING TO STATE-OF-THE-ART PRESSES

Mincovňa Kremnica patrí medzi podniky, ktoré sa môžu pyšiť svojou bohatou históriou. Už takmer 7 storočí nepretržite vyrába minciarske a medailárske výrobky. Sedem storočí je naozaj veľmi dlhé obdobie, počas ktorého sa minciarstvo v Kremnici rozvíjalo až do dnešnej podoby. Je pozoruhodné sledovať, ako sa technológie razby mincí na svetovej úrovni rozvíjali v malebnom meste v strede Európy, od ručnej razby mincí až po razbu na moderných lisoch.

Za najstaršiu razbovú techniku je považovaná ručná razba. Princíp spočíval v ručnom údere kladiva razičom na vrchné razidlo položené na platničku - rondel umiestnený na spodnom razidle v drevenom kláte. Mince s väčším priemerom, napríklad toliare (v kremnickej mincovni sa pravidelne razili od roku 1553) vyžadovali veľký tlak, ktorý by jeden minciar sám nedokázal vyvinúť. Preto jeden pracovník držal vrchné razidlo, buď priamo rukami, alebo prostredníctvom klieští a druhý obojručne viedol úder ťažkým kladivom. Ručná razba bola fyzicky veľmi namáhavá. Od 15. storočia sa zachovalo niekoľko správ o jej uľahčení tým, že horné razidlo bolo osadené do vodiacich líšt alebo rúry. Popis tohto uvedeného spôsobu zanechala významná osobnosť talianskej renesancie - Leonardo Da Vinci.

Ďalším raziacim mechanizmom bolo tzv. padacie kladivo (Fallwerk), ktoré bolo používané najmä v nemeckých mincovniach. Prvým doloženým strojom v kremnickej mincovni bol valcovací stroj (Walzwerk), ktorým sa mince pri otáčaní dvoch protichodných valcov lisovali do pásu, z ktorého ich bolo treba vystrihovať. Valcovacie stroje boli žiadané najmä pri výrobe mincí s väčším priemerom, ako napríklad toliarov, pretože veľký tlak pri valcovaní nepôsobil naraz po celej ploche, ale postupne pri otáčaní razidlových obrazov, ktorých bolo vyrytých vo valci naraz niekoľko. Nevýhodou valcovania bolo praskanie valcov, fyzická náročnosť, ale aj elipsovitý a mierne prehnutý tvar mincí. Praskanie razidiel a valcov odstránili zavedením tzv. taškového stroja, na ktorom použili namiesto valcov jeden pár

Kremnica Mint ranks among the plants worldwide having the richest history and tradition: the Mint has been making coin and medal articles for seven centuries without interruption. The seven hundred years, during which the art of minting has evolved into today's sophisticated state, is really a long time. It is definitely worth exploring how world-class coinage technologies have developed in this picturesque small town in the middle of Europe, from manual coin stamping to coinage using state-of-the-art presses.

The oldest coining technique was manual stamping. A coin was made by a workman using a hammer to strike the upper die put on a flan which was placed on the lower die resting on a wooden anvil. Larger diameter coins, such as thalers (they were regularly made in Kremnica Mint from 1553) required a force that a single workman was unable to evolve. Therefore, two workmen had to be involved: one would hold the upper die, either by hands or using pincers, and the other one would guide the stroke of the hammer using both hands. The manual striking was physically arduous work. Several reports, some dating back to the 15th century, have been preserved saying that this hard work used to be facilitated by fitting the upper die to guide bars or a tube. A description of this technique was authored by the brilliant Italian polymath Renaissance Leonardo Da Vinci.

Another stamping mechanism was a drop press ("Fallwerk"), which was used prevalently in German mints. The first documented press used in Kremnica Mint was a rolling mill ("Walzwerk") incorporating a pair of opposite rotating rollers striking coins onto a strip of metal from which the coins were then cut out. Such rolling machines were sought after particularly for the making of coins with a larger diameter (such as thalers), since the high pressure was not applied across the entire surface at once but gradually as the strip progressed between the rotating rollers, each engraved with several dies. Drawbacks of this rolling technique included the tendency of rollers to crack, laboriousness of the process, and an elliptical and slightly deflected shape of the coins so made. The roller cracking was eliminated by the introduction of a machine in which the



Za najstaršiu techniku razby je považovaná ručná razba
The oldest coining technique was manual stamping

OD RUČNEJ RAZBY AŽ PO MODERNÉ LISY FROM MANUAL COIN STAMPING TO STATE-OF-THE-ART PRESSES

razidiel zasúvateľných do otvorov (tašiek) vo valcoch, ktoré už priamo nepôsobili pri razbe, a preto mali výhodnejší štvorhranný prierez. Taškové stroje dosiahli vrchol dokonalosti práve v Kremnici. Ovládali sa ručnou kľukou a kremnický odborník si prácu na nich uľahčil pridaním šesťuholníkového zotrvačníka. Taškové stroje boli v mincovni v prevádzke celé storočie do roku 1755.

Od roku 1710 ich začali postupne nahrádzať vretenové, alebo skrutkové lisy – balanciére. Fungovali na princípe zvislého úderu prenášaného vretenom na spodné razidlo. Prvé zmienky o balanciéri pochádzajú z obdobia okolo roku 1500, keď slávny taliansky sochár a staviteľ Bramante razil medaily na skrutkovom lise. O tridsať rokov

stamping rollers were replaced by a pair of dies that were inserted in the “pockets” of shafts. As the shafts were not directly involved in the coin striking, they adopted a more suitable rectangular shape. It was Kremnica Mint where this type of machine, referred to as “Taschenwerk”, reached the level of ultimate perfection. The machine was operated by a crank and to ease the work, minting experts of Kremnica improved the machine by adding a hexagonal flywheel to it. Taschenwerk machines remained in use for a whole century, until 1755.

Since 1710, these machines started to be gradually replaced by spindle presses or screw presses (referred to as “Balanciers”). This type of press works by making a vertical stroke which is transmitted by a screw to a lower die. The first mention of a Balancier dates back to around 1500 when the famous Italian sculptor



i Toliar Leopolda I. z roku 1703
1703 Thaler of the Leopold I.

neskôr zanechal podrobný popis balanciéra známy zlatník Benvenuto Cellini. Prvý krát boli balanciére zavedené v Parížskej mincovni v roku 1555. Kremnica bola prvým miestom ich uplatnenia v celej Strednej Európe. Podľa kremnického vzoru sa neskôr rozšírili do mincovní v Prahe a vo Viedni. Ich počiatky sú spojené s menom

and architect Bramante made medals on a screw press. Thirty years later, a detailed description of a Balancier machine was made by Benvenuto Cellini, the famous goldsmith. The first time that Balanciers were introduced was in a Paris mint in 1555. Kremnica was the first site in Central Europe to employ the machines. The model of Kremnica was then followed

OD RUČNEJ RAZBY AŽ PO MODERNÉ LISY FROM MANUAL COIN STAMPING TO STATE-OF-THE-ART PRESSES

slávneho medailéra a rytca švédskeho pôvodu Daniela Waroua. Kremnickí odborníci vyrábali balanciére pre vlastnú potrebu, ale aj pre iné mincovne v monarchii. Balanciére sa v plnej miere uplatnili do roku 1870 a posledný z nich sa sporadicky používal na zalisovanie pomocných raziacich nástrojov do roku 1956. Princíp balanciéra prežíva dodnes v trecích lisoch, na ktorých sa razia napríklad medaily.

Od roku 1831 sa v kremnickej mincovni používa kolenopákový raziaci lis. Vynašiel ho roku 1817 Diederich Uhlhorn v Grevenbroichu pri Kolíne nad Rýnom. Jeho vynález znamenal revolúciu raziacej techniky, pretože znamenal výkon až 60 mincí za minútu, pričom podávanie platničiek bolo zautomatizované namiesto ručného vkladania. Na Uhlhornových lisoch sa v Mincovni Kremnica razilo až do roku 1918, keď boli prevezené do Budapešti. Po ich odvoze si mincovňa zaobstarala obdobné lisy s totožným princípom od viedenskej firmy Vulkan a na týchto lisoch sa razilo až do roku 1986. Vulkany sú však dodnes zachované v expozícii Mincovne Kremnica a sú plne funkčné a razby schopné, pričom sa príležitostne využívajú na razbu výrobkov ako napríklad žetóny.

Po roku 1946 sa začala postupná modernizácia podniku novou technikou – automatickými raziacimi lismi. V šesťdesiatych rokoch to boli lisy typu Raskin a do konca sedemdesiatych rokov Schuller. V roku 1984 bol otvorený nový závod na razbu mincí, ktorý bol zariadený lismi Gräbener, na ktorých bolo možné vyraziť až 700 kusov mincí za minútu.

Vývoj razby mincí a mincovníctva ako takého prebieha už stovky rokov. Je však pozoruhodné sledovať, ako sa počas týchto rokov mení. Industrializácia sa nevyhla ani tomuto segmentu výroby, no napriek tomu si mincovníctvo stále vyžaduje vysoký podiel ručnej práce, tak ako tomu bolo v jeho počiatkoch.

by mints in Prague and Vienna. The beginnings of the use of Balanciers are associated with the well-known Swedish medal maker and engraver Daniel Warou. Minting specialists of Kremnica built Balancier machines for their own purposes as well as for other mints throughout the monarchy. Balanciers were in full operation by 1870, and the last one was sporadically used to make accessory minting tools even till 1956. The working principle of a Balancier has been retained in friction presses that are used to strike medals today.

Starting from 1831, Kremnica Mint also employed a toggle press, which was invented in 1817 by Diederich Uhlhorn in Grevenbroich near Cologne. His invention triggered a revolution in minting techniques since its minting rate was 60 coins per minute and the blank feeding was automated, as opposed to manual introduction common in previous machines. Uhlhorn's presses were used for coin making in Kremnica Mint until 1918; then the machines were removed to Budapest. After the removal, the Mint purchased similar machines with a similar working principle which were made by Vulkan Company of Vienna, and the presses remained in use in coin making operations until 1986. Vulkan machines can still be seen in Kremnica Mint as a part of its historical exposition; up to now, they have been fully functional and capable of striking, and are still used from time to time to make some articles, such as tokens.

A gradual modernisation process was launched in 1946, which involved the implementation of new techniques and machinery, including automatic presses. Raskin presses were in use in the 1960s, and Schuller presses prevailed until the late 1970s. A new coining plant was opened in 1984, which was equipped with Gräbener presses featuring a striking rate of 700 coins per minute.

The development of striking technology and coin making has been continuing for hundreds of years, and the changes that have taken place during that time are remarkable to explore. Even though the minting craft has not avoided the omnipresent industrialisation, it has still retained a high share of handwork, similar to the beginnings of minting.

PRÍHOVOR RIADITEĽA PODNIKU FOREWORD OF THE CEO

*Vážený zakladateľ,
vážení klienti,
obchodní partneri
a priatelia Mincovne,*

rok 2016 je nenávratne za nami a s potešením môžem skonštatovať, že bol pre Mincovňu úspešný. Napriek neľahkej situácii a rastúcemu konkurenčnému prostrediu na medzinárodných trhoch sa nám podarilo zopakovať kladný hospodársky výsledok z predchádzajúcich rokov a naďalej pokračovať vo zvyšovaní finančnej stability podniku.

Za kladný hospodársky výsledok v roku 2016 vďačíme najmä úspechom v tendroch na obehové mince pre zahraničných partnerov, stabilizácii medailárskej výroby a zabehnutej výrobe cenín. Veľký podiel na úspešnom roku v Mincovni mali v neposlednom rade zamestnanci podniku, ktorí svojou svedomitou prácou prispeli k tomu, že Mincovňa sa môže aj naďalej radiť k prosperujúcim podnikom a medzinárodnej špičke v minciarskej výrobe.

Tradičné segmenty výroby mincí a medailí si aj v roku 2016 udržali svoj štandard. Podarilo sa nám vyraziť 529 miliónov kusov mincí, z čoho viac ako 2 milióny boli mince pamätné a zberateľské. Pozitívne hodnotím najmä pokračujúci úspech v získavaní zahraničných zákaziek na obehové mince, keď z celkového počtu mincí vyrazených v roku 2016 až 91% predstavovalo výrobu pre zahraničných zákazníkov. Tržby podnikovej predajne narástli aj v roku 2016, pričom sme zaznamenali nárast najmä v oblasti zberateľských mincí, ale čo je pozitívnejšie, vzrástol nám záujem aj o naše investičné mince,

čo potvrdzuje správnosť nášho rozhodnutia vstúpiť do segmentu týchto výrobkov. Opäť sme zaznamenali aj zvýšený záujem verejnosti o náš podnik, ktorý demonštruje každoročne narastajúci počet návštevníkov našej expozície.

Rok 2014 pre nás predstavoval významnú zmenu v podobe vybudovania tlačiarne kontrolných známok na alkohol a tabakové výrobky. V roku 2016 sa nám podarilo dobudovať dokončovacie stredisko, ktoré nám rozšíri technologické možnosti polygrafickej výroby a som presvedčený, že sa tým zvýši naša flexibilita aj v tomto odvetví.

Tak ako tento rok, tak aj na ten nadchádzajúci sme si stanovili ciele, ktoré sa budeme snažiť naplniť. Už teraz vieme, že nás čaká náročný rok plný výziev. Som však presvedčený, že svedomitou prácou a každodenným nasadením sa nám ich podarí zvládnuť a tak, ako s radosťou bilancujeme rok 2016, tak budeme hodnotiť aj nadchádzajúci rok.

Na záver by som chcel poďakovať nášmu zriaďovateľovi a dozornej rade za vysokú podporu, ktorú nám každoročne prejavujú. Ďakujem našim zákazníkom a obchodným partnerom za prejavenu dôveru a svojim spolupracovníkom za vysoké nasadenie pri plnení každodenných úloh.

Dovoľte mi popriať nám všetkým v nasledovnom roku veľa pracovného nasadenia a úspechov v pracovnej aj osobnej oblasti.



Ing. Vlastimil Kalinec
riaditeľ podniku
Mincovňa Kremnica, štátny podnik

FOREWORD OF THE CEO PRÍHOVOR RIADITEĽA PODNIKU

*Dear Founder,
Dear Clients,
Business Partners
and Friends of the Mint,*

2016 has irretrievably passed and I can gladly say that it was a successful year for our Mint. Despite the uneasy situation and growing competition in international markets, we managed again to achieve a positive bottom-line as we did in the previous years, and to continue the fostering of financial stability of our enterprise.

The positive results of our operations we saw in 2016 are attributable, in particular, to our success in tendering for foreign customers' contracts for circulation coins, the stabilisation of our medal making production, and the well-established security printing production. And, very importantly, to our employees whose meticulous work contributed substantially to the Mint's achievements and continued thriving in 2016 and its ranking among the minting leaders internationally.

The traditional medal and coin making segments maintained their sound standard in 2016. We made as many as 529 million coin units, of which over two million were commemorative coins and collector coins. As a particularly notable achievement, I appreciate our success in tendering for international contracts for circulation coins: out of the total amount of coins we made in 2016, as many as 91% were produced for foreign customers. Our shop saw another year of growing sales, too. A notable increase was achieved particularly in the collector coin segment, but what's even more pleasing is the rising interest in

our investment coins, which proves the appropriateness of our resolution to enter this market. Also, we again enjoyed increased public interest in our plant and its exhibition, which is attracting more and more visitors every year.

2014 meant an important change to us: we built up an alcohol and tobacco excise stamp printing facility. In 2016, we completed the finalising centre that extends our printing capabilities and this, as we believe, will enhance our flexibility in the new branch of operation.

We have set targets for the upcoming year just as we did for the last one, and we will do our best to attain our goals. We already realise that we are about to face a demanding year, full of challenges. Nevertheless, I believe that our conscientious work and continuous efforts will help us cope with all of them and at the end of the day, we will proudly celebrate our achievements as we do now, whilst looking back at 2016.

Finally, I would like to thank our Founder and the Supervisory Board for the high support they have been giving us every year. I also thank our customers and business partners for the trust they have placed in us, and my colleagues for their efforts in carrying out their everyday duties. Please, let me wish all of you a lot of good endeavour and success both at work and in the personal sphere.



Ing. Vlastimil Kalinec
Chief Executive Officer
Mincovňa Kremnica, state-run corporation

PROFIL PODNIKU

COMPANY PROFILE

ZÁKLADNÉ ÚDAJE:

Obchodné meno: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Sídlo: Štefánikovo námestie 25/24, 967 01 Kremnica
IČO: 00 010 448
Dátum založenia: 27.06.1988
Deň zápisu: 01.07.1988
Právna forma: štátny podnik
Kmeňové imanie: 15 400 000 EUR (od 24.12.2016)

BASIC INFORMATION:

Business name: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Registered office: Štefánikovo námestie 25/24,
967 01 Kremnica
Corporate ID: 00 010 448
Established on: 27 June 1988
Registered on: 01 July 1988
Legal form: State-run corporation
Registered equity capital: 15 400 000 EUR (since 24.12.2016)



PREDMET ČINNOSTI

SCOPE OF BUSSINES

obchodná činnosť v rozsahu voľnej živnosti
business operations within the scope of free trade

automatizované spracovanie údajov
automated data processing

kovoobrábanie
metal-working

zámočníctvo
locksmithing

výroba nástrojov
manufacture of tools

brúsenie a leštenie kovov s výnimkou brúsenia
nožníc a jednoduchých nástrojov
grinding and polishing of metals except scissors
and simple tool sharpening

galvanizácia kovov
galvanization of metal

smaltovanie
enamelling

stavba strojov s mechanickým pohonom
construction of mechanically driven machines

podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi
waste management

cestná nákladná doprava
road haulage

neverejná cestná osobná doprava
non-public passenger transport

verejná cestná hromadná osobná nepravidelná
doprava
public non-regular mass transportation

prevádzkovanie vlastnej ochrany - strážna služba
- § 3 písm. a/ body 3, 4, 5, 8 a 9 zákona č. 379/97
Z.z. o prevádzkovaní súkromných bezpečnostných
služieb a podobných činností
operation of own security service in accordance
with Section 3, paragraph a/, clauses 3, 4, 5, 8
and 9 of Act No. 379/97 Coll. on Running Private
Security and Similar Services

zlatníctvo, strieborníctvo, klenotníctvo
a kovotepectvo
goldsmithery, silversmithery, jewellery and iron
mongery

zlievanie drahých kovov (zhotovovanie legúr –
zliatin, rafinácie drahých kovov
a výroby polotovarov z drahých kovov)
founding of precious metals (production of alloys,
refining of precious metals and production of
semi-finished goods out of precious metals)

zlievanie železných a neželezných
obyčajných kovov
founding of ferrous and non-ferrous
non-precious metals

polygrafická výroba, sadzba a konečná
úprava tlačovín
printing operations, typography
and finalization of print media

nákup a predaj výpočtovej techniky
purchase and sale of computers and accessories

spracovanie kameňa
stonemasonry

reklamná činnosť
advertising

ZAKLADACIA LISTINA, ZRIAĐOVATEĽ A MAJETKOVÉ POMERY

FOUNDATION DEED, FOUNDER AND PROPERTY PARTICIPATION



Mincovňa Kremnica, štátny podnik (ďalej len podnik) bol zriadený zakladacou listinou Federálneho ministerstva hutníctva, strojárstva a elektrotechniky č. 22/1988 zo dňa 27. 06. 1988. Dohodou medzi MH SR a MF SR podľa § 3 zákona SNR č. 453/92 Zb., v súlade s ustanovením § 4 zákona č. 141/1990 Zb. bola k 31. 12. 1996 uskutočnená zmena v osobe zakladateľa podniku.

Do obchodného registra súdu Banská Bystrica bol podnik zapísaný k 1. 07. 1988, v oddiele Pš, vložka č. 3/S.

100% vlastníkom podniku je Ministerstvo financií SR, Štefanovičova 5, Bratislava.

K 31. 12. 2016 nemal podnik žiadny podiel na základnom imaní v iných spoločnostiach.

Mincovňa Kremnica, state-run corporation (hereinafter as “the Company”) was founded by Foundation Deed No. 22/1988 issued by the Federal Ministry of Metallurgy, Mechanical Engineering and Electrical Engineering on 27 June 1988. By agreement of the Ministry of Economy of the SR and the Ministry of Finance of the SR pursuant to Section 3 of Act of the Slovak National Council No. 453/92 Coll. and in accordance with the provisions of Section 4 of Act No. 141/1990 Coll., the Company founder changed on 31 December 1996.

In the Business Register of the Banská Bystrica District Court the Company was registered on 1 July 1988 in section Pš, file No. 3/S.

The sole proprietor of the Company is the Ministry of Finance of the SR, Štefanovičova 5, Bratislava.

At 31 December 2016, the Company owned no share in the registered capital of other companies.

ORGÁNY A ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA PODNIKU

BODIES AND ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE COMPANY

Dozorná rada - dozorný a kontrolný orgán podniku, 5 členov.
Supervisory board – the supervisory and monitoring body of the Company – 5 members

Predseda Chairman	Ing. Jozef Zaťko	Členovia Members	prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc. PaedDr. Juraj Družbacký Ing. Rudolf Kaštan Dušan Privalinec
----------------------	------------------	---------------------	--

Štatutárnym orgánom podniku je riaditeľ podniku
Statutory body of the Company is the Company CEO
Ing. Vlastimil Kalínek

Ďalšími štatutárnymi zástupcami podniku v poradí sú: Other statutory representatives of the Company are:		
I. štatutárny zástupca: I. statutory representative: Ing. Ľuboš Kupec	II. štatutárny zástupca: II. statutory representative: Mgr. Alžbeta Schmidtová	III. štatutárny zástupca: III. statutory representative: Ing. Dušan Horváth

Výkonný manažment podniku / Company executive management:

Riaditeľ podniku / Chief Executive Officer:
Ing. Vlastimil Kalínek

Obchodný námestník: Business Manager: Ing. Ľuboš Kupec	Finančná námestníčka: Financial Manager: Mgr. Alžbeta Schmidtová	Námestník personálnej a IT: HR and IT Manager: Ing. Roman Podhradský
--	--	--

Výrobný námestník: Production Manager: Ing. Miroslav Hlaváč	Technický námestník: Technical Manager: Ing. Dušan Horváth	Námestníčka riadenia kvality: Quality Department Manager: Ing. Dana Tenkelová
---	--	---



POSLANIE, VÍZIA A CIELE

MISSION, VISION AND GOALS

VÍZIA

VISION

Víziou Mincovne Kremnica, š.p., je byť v celosvetovom meradle vnímaná ako moderný a špičkový podnik, ktorého meno vyvoláva pocit odbornosti, dôvery, spoľahlivosti a symbiózy medzi modernými technológiami a historickými budovami.

The vision of the Kremnica Mint is to be perceived worldwide as a modern and state-of-the-art Company the name of which is synonymous with expertise, trust, reliability and symbiosis between modern technologies and historical buildings.

POSLANIE

MISSION

- zabezpečiť spokojnosť našich externých zákazníkov a všetkých zainteresovaných strán kvalitou dodávaných produktov a poskytovaných služieb
- zabezpečiť dlhodobú prosperitu podniku
- zabezpečiť v maximálnej miere vhodné a stimulujúce pracovné zázemie pre zamestnancov podniku.

- ensure satisfaction of our external customers and all involved parties through quality of our products and services
- ensure long-term prosperity of the Company
- provide a suitable and stimulating working environment for our employees

STRATEGICKÉ CIELE

STRATEGIC GOALS

- pri optimálnej nákladovosti vysoká kvalita poskytovaných služieb a finálnych výrobkov
- vysoká úroveň podnikateľskej kultúry
- sústavné zvyšovanie hodnoty podnikového kapitálu
- úroveň výrobnéj základne podniku porovnateľná so svetovou špičkou v predmete podnikania

- high quality of service and final product with optimum costs
- high level of business culture
- constant increasing of business capital value
- production portfolio comparable with the world's leading competitors



Balanciér - Fungoval na princípe zvislého úderu prenášaného vretenom na spodné razidlo.
Balancier - This type of press works by making a vertical stroke which is transmitted by a screw to a lower die.

VÝROBNÉ A OBCHODNÉ VÝSLEDKY

PRODUCTION AND BUSINESS RESULTS

V roku 2014 Mincovňa Kremnica, štátny podnik pribudla tradičnej výrobe mincí a medailí pribudla aj polygrafická výroba. Celkové tržby Mincovne Kremnica, š.p. za rok 2016 dosiahli výšku 24,6 mil. EUR. Podiel polygrafickej výroby na tržbách podniku celkom bol 13%.

V roku 2016 Mincovňa Kremnica vyrazila pre svojich odberateľov 529 miliónov mincí, z čoho 91% objemu bolo expedovaných pre zahraničných zákazníkov.

Hlavným segmentom výroby pre podnik boli aj v roku 2016 zahraničné obehové mince, ktorých podiel na celkovom obrate podniku za rok 2016 je 51%. Podiel podnikovej predajne na tržbách podniku je 15%, tlačiareň kontrolných známok má 15%-ný podiel na tržbách, slovenské zberateľské a pamätne mince 10%, slovenské obehové mince 5%, medailérska výroba mala 4%-ný podiel na tržbách podniku a ostatná výroba 2%.

The Kremnica Mint added a printing production to its traditional coin and medal production in 2014.

The total revenue of the Kremnica Mint was EUR 24.6 million in 2016, out of which printing production accounted for 13%.

In 2016, the Kremnica Mint struck a total of 529 million coins, out of which 91% was supplied to foreign customers.

Foreign circulation coins were the Company's main production segment in 2016. They had a 51% share of total turnover in 2016.

The factory store had a 15% share of revenues, the excise stamp print house had a 15% share of revenues, Slovak collectable and commemorative coins had a 10% share, Slovak circulation coins had a 5% share, medal production had a 4% share and other production had a 2% share.



Tržby / Revenue
24 600 000 €



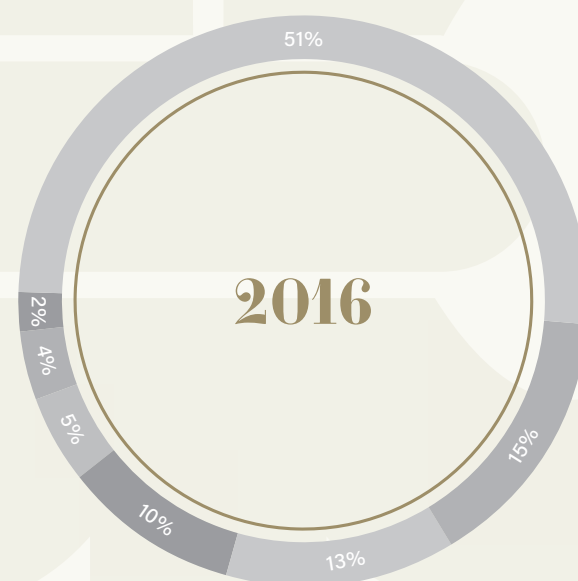
521 000 000
kusov vyrazených mincí
pieces of coins struck



91%
zahraničných obeh. mincí
foreign circulation coins



14 700
návštevníkov expozície
visitors of the exposition



Graf č. 1: Podiel jednotlivých segmentov na tržbách Mincovne Kremnica, š.p., v roku 2016
Graph: Share of individual segments in the revenue of the Kremnica Mint in 2016.

OBEHOVÉ MINCE CIRCULATION COINS

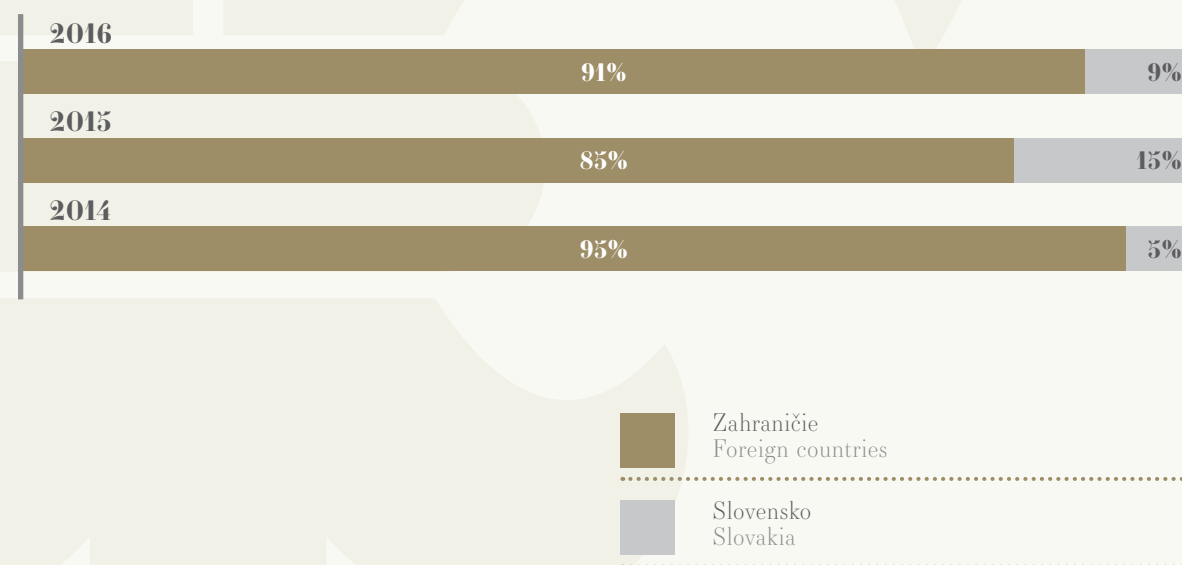
Razba obehových mincí tvorí najväčšiu časť objemu výroby Mincovne Kremnica. Na celkovom obrate podniku v roku 2016 tvoria tržby za obehové mince 56%-ný podiel. V roku 2016 podnik vyrazil 527 miliónov kusov obehových mincí. Podstatný objem výroby - 91% bol určený pre zahraničných odberateľov. Pre tuzemského zákazníka Národnú Banku Slovenska podnik dodal 9% z celkového objemu vyrazených obehových mincí.

Mincovňa Kremnica, štátny podnik, bola aj v roku 2016 úspešná v tendroch na obehové mince na trhoch v zahraničí. Získanie týchto zákaziek umožní podniku naplniť výrobné kapacity aj v roku 2017.

The manufacture of circulation coins constitutes the largest part of the Company's production volume. In 2016, circulation coins account for 56% of the Company's revenue. In 2016, the Company struck 527 million circulation coins. The substantial share of the production - 91% was intended for foreign customers. The company delivered 9% of the total circulation coins to the domestic customer – the National Bank of Slovakia.

In 2016, the Kremnica Mint won tenders for circulation coins at foreign markets. By obtaining these contracts the Company will be able to cover its production capacity in 2017.

Graf č.2: Štruktúra tržieb obehových mincí 2014 – 2016
Graph 2: Structure of revenues from circulation coins between 2014 – 2016



Podstatný objem výroby - 91% bol určený pre zahraničných odberateľov
The substantial share of the production - 91% was intended for foreign customers

PAMÄTNÉ A ZBERATEĽSKÉ MINCE

COMMEMORATIVE AND COLECTOR COINS

Mincovňa Kremnica už tradične razí zberateľské mince z drahých kovov a pamätné mince podľa emisného plánu Národnej banky Slovenska. V roku 2016 podnik pre NBS vyrazil 100 eurovú zlatú zberateľskú mincu „Bratislavské korunovácie – 275. výročie korunovácie Márie Terézie“ a štyri strieborné zberateľské mince v nominálnej hodnote 10 EUR.

The Kremnica Mint has a rich tradition in striking collectable coins made of precious metals and commemorative coins in accordance with the issue plan of the National Bank of Slovakia. In 2016, our Company produced for the NBS a collectable EUR 100 gold coin “Bratislava Coronations – the 275th anniversary of the coronation of Maria Theresa” and four EUR 10 silver collectable coins.

V roku 2016 podnik dodal pre Národnú Banku Slovenska aj dve pamätné dvojeurové mince, obe vyrazené v množstve jeden milión kusov. Prvá dvojeurová minca s motívom „Prvé predsedníctvo Slovenskej republiky v rade Európskej únie“ bola emitovaná Národnou bankou Slovenska v marci 2016. Emisia druhej s motívom „Univerzita Istropolitana – 550. výročie začatia činnosti“ sa uskutočnila v januári roku 2017.

In 2016, the Company produced two EUR 2 commemorative coins for the National Bank of Slovakia, both issued in a quantity of one million pieces. The first EUR 2 coin with the motif of “The First Presidency of the Slovak Republic of the Council of the European Union” was issued by the NBS in March 2016. The second coin with the motif of “Universitas Istropolitana – the 550th anniversary of its establishment” was issued in January 2017.

Tabuľka č.1: Slovenské zberateľské mince z drahých kovov vyrazené v roku 2016 v Mincovni Kremnica, š.p.:
Table 1: Slovak collectable coins made of precious metals struck at the Kremnica Mint in 2016:

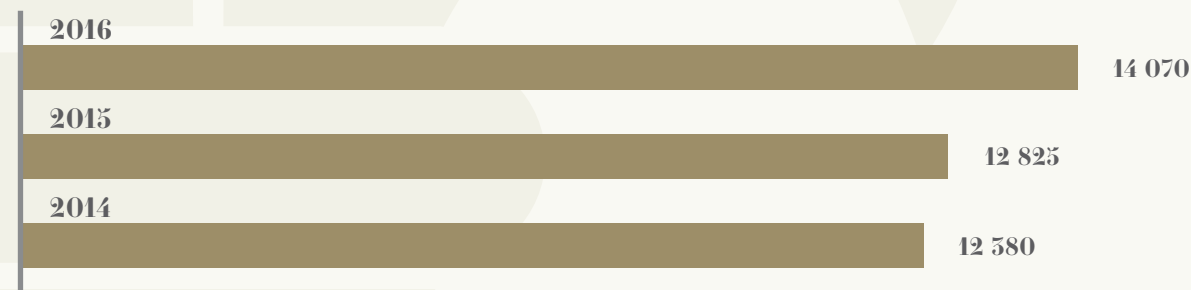
Nominálna hodnota Face value	Názov zberateľskej mince Name of the collector coin	Počet kusov Number of coins
100 €	Zlatá zberateľská minca Bratislavské korunovácie - 275. výročie korunovácie Márie Terézie Gold collectable coin Bratislava Coronations – the 275 th anniversary of the coronation of Maria Theresa	4 500
10 €	Strieborná zberateľská minca Prvé predsedníctvo Slovenskej republiky v Rade Európskej únie Silver collectable coin The First Presidency of the Slovak Republic of the Council of the European Union	8 200
10 €	Strieborná zberateľská minca Juraj Turzo – 400. výročie úmrtia Silver collectable coin Juraj Turzo – the 400 th anniversary of the death	8 500
10 €	Strieborná zberateľská minca Ján Jessenius – 450. výročia narodenia Silver collectable coin Ján Jessenius – the 450 th anniversary of the birth	8 500
10 €	Strieborná zberateľská minca Svetové prírodné dedičstvo – Jaskyne Slovenského krasu Silver collectable coin World Natural Heritage – Caves of Slovak Karst	8 800

PODNIKOVÁ PREDAJŇA FACTORY STORE

Podniková predajňa sa nachádza v priestoroch historickej budovy Mincovne pochádzajúcej z roku 1430. Je tu umiestnená expozícia mincovníctva, ktorou sa začína prehliadka Mincovne. Počas nej môžu návštevníci vidieť širokú škálu mincových produktov vyrábaných dnes aj v minulosti a tiež historické stroje a zariadenia, z ktorých mnohé sú stále funkčné. Počas prehliadky návštevníci nahliadnu aj do súčasnej raziarne obehových mincí, kde je možné vidieť moderné raziace stroje a razičov priamo pri práci. Súčasťou prehliadky je aj prevádzka, v ktorej sa razia mince z drahých kovov. Návštevníci uvidia aj najnovšiu prevádzku Mincovne - tlačiareň kontrolných známok na alkohol a tabak. Priemerný počet návštevníkov predajne za roky 2014 až 2016 bol 13 092. V roku 2016 navštívilo expozíciu podniku 14 070 platiacich návštevníkov.

The factory store is located on the premises of the historical building of the Mint, originating from 1430. There is a minting exposition here, which is the starting point of the Mint tour. During the tour, visitors can see a wide range of coins manufactured both today and in the past, as well as historical machines and devices out of which many are operational to this day. The tour also includes a visit to the current circulation coin striking plant, where visitors can see modern striking machines and minters in action. Moreover, visitors can see a striking plant, where coins from precious metals are struck, and an alcohol and tobacco excise stamp print house – the latest addition to the Mint operations. The average number of visitors during 2014-2016 was 13,092. In 2016, the exposition was visited by 14,070 paying visitors.

Graf č.3: Návštevnosť expozície v rokoch 2014 – 2016
Graph 3: Number of paying visitors 2014 – 2016



Podniková predajňa každý rok ponúka svojim zákazníkom široký sortiment výrobkov vlastného emisného plánu a tovaru. Oblúbeným sú výrobky z emisného plánu Národnej banky Slovenska – zberateľské mince z drahých kovov a pamätné dvojeurové mince. V roku 2015 zaradila Mincovňa Kremnica

Every year the factory store offers our customers a wide range of products and goods from our portfolio. Great success was achieved in sales of products from the issue plan of the NBS – collectable coins made of precious metals and EUR 2 commemorative coins. In 2015, Kremnica Mint added to its issue plan

PODNIKOVÁ PREDAJŇA FACTORY STORE

do svojho emisného plánu tzv. „royalty“ mince z drahých kovov (zlata a striebra) s motívom „Rituálne masky regiónov sveta“. Zlaté „royalty“ mince sú v zmysle zákona oslobodené od dane z pridanej hodnoty a stali sa vítanou investičnou príležitosťou pre mnohých zákazníkov. Cena mince sa odvíja od ceny drahého kovu na LBMA burze. Na reverznej strane mince je zobrazený motív masky príslušného regiónu a na aversnej

the so-called “royalty” coins made of precious metals (gold and silver) with the motif of “Ritual masks of the world regions”. According to law, gold “royalty” coins are exempt from VAT, and so have become a welcome investment opportunity for many customers. The coin price is based on the LBMA precious metal price. On the reverse side a motif of the mask of the particular region is depicted, on the obverse



i Investičná minca - Rituálne masky regiónov sveta - Slovensko
Investment coin - Ritual masks of the world regions - Slovakia

strane je nominál mince a štátny znak republiky Kongo s príslušným ročníkom razby. K 31.12.2016 boli emitované royalty mince s fašiangovou maskou „turoň“ zo Slovenska, rituálnou maskou „Teke“ z oblasti Konga a inuitskou maskou z regiónu Aljaška. V roku 2016 mali „royalty“ mince na celkových tržbách predajne podiel 12%. V roku 2017 Mincovňa Kremnica pokračuje v tejto emisii vydaním ďalších royalty mincí s motívom rituálnych masiek z oblastí Mexika a Nepálu.

side there is a nominal value of the coin, the national emblem of the Republic of the Congo and the issue year. As of December 31, 2016, royalty coins were issued with a carnival mask “turon” from Slovakia, a ritual mask “Teke” from a region of Congo and an Inuit mask from the region of Alaska. In 2016, the “royalty” coins accounted for 12% of the store’s revenue. In 2017, the Kremnica Mint proceeds with this edition by issuing additional royalty coins with motifs of ritual masks from regions of Mexico and Nepal.

PODNIKOVÁ PREDAJŇA FACTORY STORE

Aj ďalšie výrobky z emisného plánu Mincovne v roku 2016 mali úspech u zákazníkov podnikovej predajne:

Sada svätováclavských dukátov z nezrealizovaných návrhov Josefa Šejnostu z roku 1923, materiál Au 986/1000, limitovaná číslovaná emisia, 90 sád;

Replika vzácnej mince „20 koruna Karol I.“, z roku 1918, materiál Au 900/1000, limitovaná emisia 150 kusov;

Replika 1 KčS mince z roku 1991, limitovaná a číslovaná emisia, materiál Au 986/1000 – 150 kusov, Ag 925/1000 – 200 kusov;

Sada replík obehových mincí „Mince ČSSR 1963“, materiál Cu, Ms, Ag. Limitovaná séria 330 kusov;

Kremnické toliare uhorských panovníkov:
- replika toliarov Leopold I. z roku 1681, 1688, 1693, 1703, materiál Ag 925/1000, limitované emisie po 300 kusov.

Súbor replík mincí „Kremnické groše 1329 – 1705“, ktoré boli razené uhorskými panovníkmi v kremnickej mincovni. Súbor pozostáva z piatich medailí - replík troj - grajciara Leopolda I. z roku 1661, 1662, 1663, 1678 a 1692, materiál Ag 999/1000.

Repliky vzácných mincí cisára Františka Jozefa pri príležitosti 100. výročia jeho úmrtia. V tejto emisii boli vyrazené:
- poltoliar z roku 1853, materiál Ag 900/1000, 200 kusov;
- dukát z roku 1881, materiál Au 986/1000, 200 kusov.

Historické župy na území Slovenska:
- medaila s erbom Abovsko – turnianskej župy, materiál Au 999/1000;
- medaila s erbom Bratislavskej župy, materiál Au 999/1000;
- medaila s erbom Gemersko – malohontskej župy, materiál Au 999/1000;
- medaila s erbom Hontianskej župy, materiál Au 999/1000.
Súbor pamätných medailí „Nezrealizované razby slovenských zberateľských mincí“. Každý súbor

Other products from the issue plan of Kremnica Mint in 2016 were successful with the factory store clients as well:

Set of St. Wenceslas ducats based on Josef Šejnost's non-minted designs from year 1923, material Au 986/1000, limited numbered edition, 90 pcs of sets;

Replica of the rare coin "20 crown Karol I." from year 1918, material Au 900/1000, limited edition 150 pcs;

Replica of KCS 1 coin from year 1991, limited numbered edition, material Au 986/1000 – 150 pcs, Ag 925/1000 – 200 pcs;

Set of circulation coin replicas "Coins CSSR 1963", material Cu, Ms, Ag. Limited edition 330 pcs;

Kremnica thalers of the Hungarian rulers:
- replica of thalers Leopold I. from years 1681, 1688, 1693 and 1703, material Ag 925/1000, limited edition á 300 pcs.

Set of coin replicas "Kremnica groschen 1329 – 1705" that were minted by the Hungarian rulers in Kremnica Mint. The set consists of 5 medals – replicas of 3 kreuzer of Leopold I. from years 1661, 1662, 1663, 1678 and 1692, material Ag 999/1000.

Replicas of rare coins of the emperor Franz Joseph on the occasion of the 100th anniversary of his death. This edition contains:
- half-thaler from year 1853, material Ag 900/1000, 200 pcs;
- ducat from year 1881, material Au 986/1000, 200 pcs.

Historical districts in Slovakia:
- medal depicting a coat of arms of the Abov–Turniansko district, material Au 999/1000;
- medal depicting a coat of arms of the Bratislava district, material Au 999/1000;
- medal depicting a coat of arms of the Gemer–Malohont district, material Au 999/1000;
- medal depicting a coat of arms of the Hont district, material Au 999/1000.
- Set of commemorative medals "Non-minted versions of Slovak collector coins". Each set contains two medals with



PODNIKOVÁ PREDAJŇA FACTORY STORE

obsahuje dve medaily s motívmi nezrealizovaných návrhov na zberateľskú mincu. Obe medaily sú umiestnené v drevenej kazete:

- Súbor pamätných medailí „100 EUR Svetové prírodné dedičstvo UNESCO – bukové pralesy“. Materiál Ag 999/1000, limitovaná a číslovaná emisia 300 kusov;
- Súbor pamätných medailí „100 EUR Bratislavské korunovácie 275. výročie korunovácie Mária Terézie“. Materiál Ag 999/1000, limitovaná a číslovaná emisia 300kusov;
- Súbor pamätných medailí „20 EUR Pamiatková rezervácia Banská Bystrica“. Materiál Ag 999/1000, limitovaná a číslovaná emisia 300 kusov.

Súbory slovenských euromincí s ročníkom razby 2016, balené v papierovom obale, plexi – kazete alebo v obmedzených množstvách pre „verných“ zákazníkov podniku balené exkluzívnej drevenej kazete:

- Hry XXXI. olympiády Rio de Janeiro 2016;
- Prvé predsedníctvo Slovenskej republiky v Rade Európskej únie – súbor obsahoval aj pamätnú dvojeurovú mincu;
- Majstrovstvá Európy vo futbale EURO 2016 vo Francúzsku;
- 163 rokov Finančnej správy na území Slovenska;
- Kultúrne pamiatky UNESCO na Slovensku Levoča, Spišský hrad a pamiatky okolia.

Dobrý ohlas majú u zákazníkov aj personalizované medaily z drahých kovov pri príležitosti životného jubilea, svadby, či narodenia dieťaťa s možnosťou vpísania venovania resp. osobných údajov.

motifs of unrealized designs of a collector coin. Both medals are placed in a wooden box:

- set of commemorative medals “EUR 100 – UNESCO World Natural Heritage – Beech Forests“. Material Ag 999/1000, limited numbered edition, 300 pcs;
- set of commemorative medals “EUR 100 – Coronations in Bratislava - the 275th anniversary of the coronation of Maria Theresa“. Material Ag 999/1000, limited numbered edition 300 pcs;
- set of commemorative medals “EUR 20 - Historical Preservation Area of Banská Bystrica“. Material Ag 999/1000, limited numbered edition 300 pcs.

Sets of Slovak euro coins with the year of mintage 2016, packed in a paper cover, plexi-cassette or in limited quantities for faithful customers packed in an exclusive wooden box:

- Games of the XXXIth Olympiad Rio de Janeiro 2016;
- The First Presidency of the Slovak Republic of the Council of the European Union – the set included a commemorative EUR 2 coin;
- European Football Championship EURO 2016 in France;
- 163 years of the Financial Administration in Slovakia;
- UNESCO World Heritage in Slovakia - Levoča, Spiš Castle and surrounding sights.

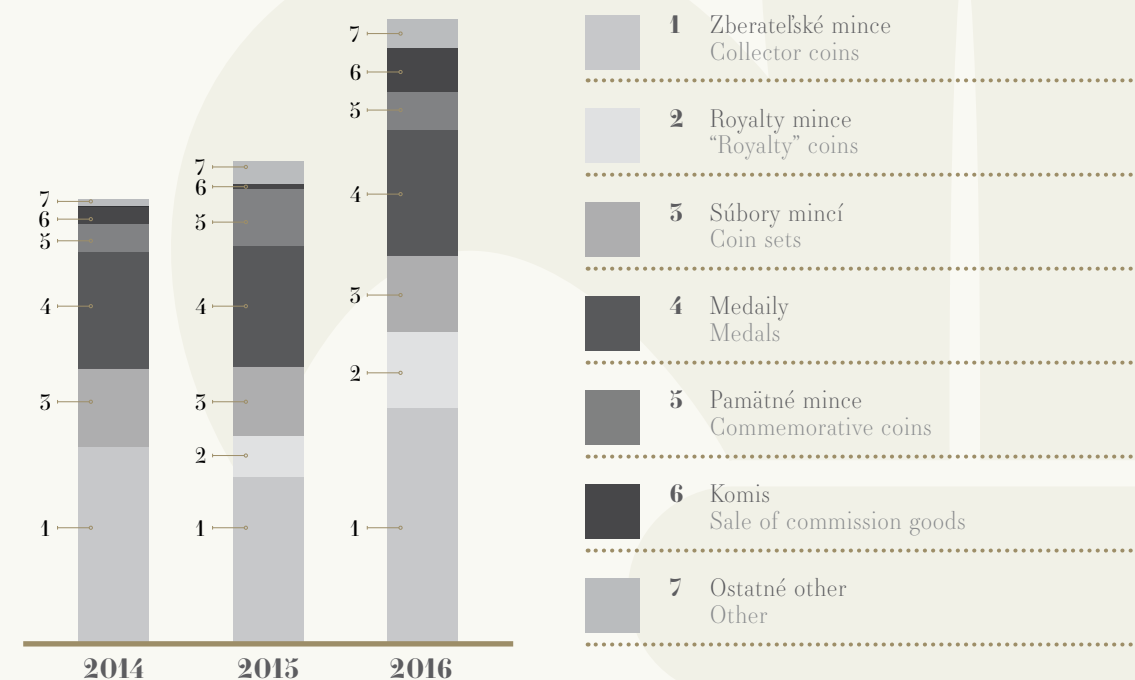
Our customers also appreciate personalized medals made of precious metals on the occasion of a jubilee, wedding or a birth of a child with a possibility of an engraved message or personal data.

PODNIKOVÁ PREDAJŇA FACTORY STORE

Predajňa Mincovne Kremnica ponúka tiež dukáty, žetóny, prívesky, odznaky, darčkové predmety, ale aj albumy, obaly na mince. Tradičným produktom je aj kalendár z cyklu „Diela svetových majstrov“, pre rok 2017 vyrazený s motívom obrazu od Gustava Klimta „Judita a Holofernes.“

In its store, the Kremnica Mint also offers ducats, tokens, tags, badges, gift items, as well as albums, coin cases and similar. A calendar from the edition “The master pieces of world artists” is also a traditional product. The calendar 2017 is issued with the motif of Gustav Klimt’s painting “Judith and the Head of Holofernes“.

Graf č.4: Dosiahnuté tržby v podnikovej predajni v rokoch 2014-2016 podľa skupín výrobkov
Graph 4: Factory store revenues between 2014-2016 by product groups



Naši zákazníci vo veľkej miere využívajú možnosť objednávk tovaru cez e-shop. Táto forma predaja dosahuje v posledných rokoch v priemere 54%-ný podiel na tržbách predajne. Veľký záujem u našich zákazníkov je o limitované série výrobkov, napr. súbory mincí zabalené v drevených kazetách či pamätné listy k zberateľským minciam, ktoré sú určené najmä pre našich stálych a verných zákazníkov.

The option to order goods using our e-shop has become very popular with our customers. In recent years, this form of sale has accounted for more than 54% of the store’s revenue. Our customers are interested mainly in limited edition products, such as coin sets wrapped in wooden cases or commemorative letters for collectable coins intended mainly for our regular and loyal customers.

MEDAILÉRSKA VÝROBA PRODUCTION OF MEDALS

Tradícia medailérstva v kremnickej Mincovni siaha do 13. storočia. Prvou známou medailou kremnického pôvodu je medaila na korunováciu Ladislava II. ako dieťaťa z roku 1308. Aj dnes patria kremnické medaily k jedným z najkvalitnejších. V posledných rokoch však k medailárskej výrobe pribudli aj produkty ako plakety, vyznamenania, odznaky, označenia, spony či privesky. Ponuka medailárskych výrobkov pokračuje darčkovými predmetmi akými sú kalendáre, kľúčenky, medaily s USB pamäťou, personalizované medaily k významným životným udalostiam (narodenie dieťaťa, svadba, ukončenie štúdia) či súbory mincí s farebnou potlačou. Zákazník si môže vybrať z už pripravených výrobkov s možnosťou gravírovania vlastného textu alebo mu vyrobíme výrobok podľa jeho návrhu tak, aby spĺňal všetky požadované kritériá. Vlastné dizajnérske štúdio a špičkoví medailéri dokážu vytvoriť tie najkrajšie výrobky podľa predstáv zákazníka v prvotriednej kvalite.

The tradition of medal production at Kremnica Mint dates back to the 13th century. The first known medal from Kremnica is a medal depicting Coronation of Ladislav II. as a child from 1308. Even today, Kremnica medals belong to those of the best quality. In recent years, our medal production portfolio has been expanded to include new products, such as plaques, awards, badges, labels, tie pins, tags and similar. It also includes gift items, such as calendars, key rings, USB sticks, personalized medals for important life events (birth of a child, wedding, graduation), or sets of coins with colour application. The customers can choose out of our ready-made products and have them engraved with their own text or we can manufacture a customer designed product that meets all their requirements. Our own design studio and our leading medal makers can create the most beautiful products according to the customer's wishes in top quality.



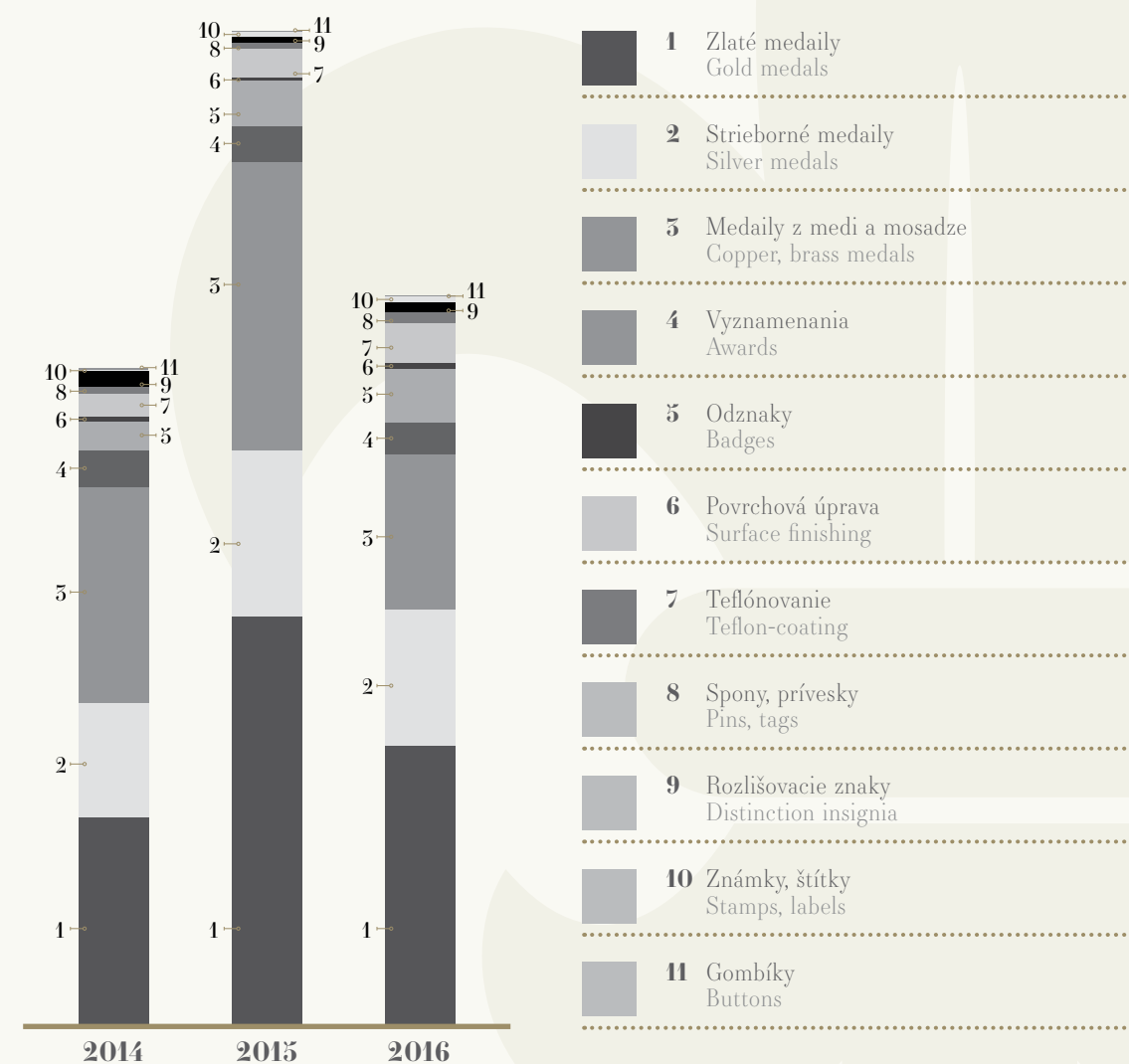
83 574 ks	Medaily Medals
27 478 ks	Spony, známky, privesky Pins, stamps, tags
13 952 ks	Odznaky Badges
24 000 ks	Ostatná medailárska výroba Other medal production
15 952 ks	Teflónovanie a povrchové úpravy Teflon-coating and surface finishing
1521 ks	Vyznamenania Awards

Graf č.5: Rozdelenie medailárskej výroby podľa počtu vyrobených kusov a produktovej línie v roku 2016
Graph 5: Distribution of medal production in 2016 by number of pieces produced and product lines

MEDAILÉRSKA VÝROBA PRODUCTION OF MEDALS

V medailárskej prevádzke sa realizuje aj povrchová úprava kovov ako zlátene, niklovanie, mosadenie, striebrenie, medenie a teflónovanie. Podnik disponuje modernými technológiami a vynakladá značné investície na zaškolenie svojich pracovníkov v oblastiach gravírovania, farebnej potlače či teflónovania. Podiel medailárskej výroby na tržbách podniku v roku 2016 bol 5%. Najvyššie tržby v segmente medailárskej výroby boli aj v roku 2016 za produkciu medailí.

The medal production also performs surface finishing of metals - gold, nickel, brass, silver, copper and teflon plating. Our Company has modern machines and technologies and has spent significant amounts of money to train our staff in areas such as engraving, colour application, or teflon plating. In 2016, medal production contributed 5% to the total revenue of the Company. As usual, also in 2016, the medal production segment derived the most revenue from medal production.



Graf č.6: Tržby medailárskej výroby 2014 - 2016 podľa produktových línií
Graph 6: Medal production revenues in 2014 - 2016 by product lines

PERSONÁLNA POLITIKA PERSONNEL POLICY

V Mincovni Kremnica, š.p., bolo k 31. decembru 2016 zamestnaných 207 ľudí v pracovnom pomere. Vysoko kvalifikovaní zamestnanci sú kľúčom k dosiahnutiu strategických cieľov podniku. Mincovňa Kremnica, š.p., v roku 2016 investovala do vzdelávania zamestnancov 16 423 EUR. Školenia boli zamerané na individuálne zvyšovanie odborných vedomostí zamestnancov pre konkrétnu pozíciu, na zákonné školenia či na kurzy cudzích jazykov. Účinnosť zákonných školení sa prejavila v nulovom počte pracovných úrazov za rok 2016.

Podnik podporuje zamestnancov aj tvorbou sociálneho fondu. Zo sociálneho fondu prispieva svojim zamestnancom na kultúrne podujatia, dovolenky, liečebné pobyty, dopravu do zamestnania či stravovanie.

Mincovňa Kremnica, š.p., je jeden z najdlhšie fungujúcich podnikov na svete a je známa vysokou lojalnosťou svojich zamestnancov. V roku 2016 skončili pracovný pomer 4 zamestnanci na vlastnú žiadosť.

V roku 2016 podnik pokračoval aj v prijímaní nových zamestnancov vzhľadom na perspektívnu potrebu zabezpečenia viaczmennej výroby a predovšetkým s cieľom pripraviť sa na budúce odchody zamestnancov do dôchodku. Zo 43 novonastúpených zamestnancov v rokoch 2015-2016 a ktorí v podniku aj naďalej pracujú, polovicu tvoria relatívne mladí zamestnanci vo veku do 35 rokov, ktorí majú potenciál dobre zvládnuť prácu s novými technológiami a úspešne sa vysporiadať s novými a novými požiadavkami na vzdelávanie sa v oblasti počítačovo riadených technológií. Zároveň sa nám zatiaľ darilo prijať do pracovného pomeru aj zamestnancov so zodpovedajúcim vzdelaním a s odbornou praxou.

Podnik sa však nachádza v novej, zložitej situácii, keď sa trh vhodných pracovných síl dramaticky zmenšuje a podnik pristupuje k stabilizácii zamestnancov ako k nástroju nielen na udržanie si už stabilných, osvedčených, preverených a k podniku lojalných zamestnancov, ale aj ako k motivačnému faktoru pre nástup mladších a novších zamestnancov.

As of December 31, 2016, the Kremnica Mint employed 207 employees. Our highly qualified staff is the key to achieving the Company's strategic goals. In 2016, the Kremnica Mint invested EUR 16,423 in employee training and education. Most of the training focused on individual acquisition of professional knowledge by employees working in specific positions, statutory training and foreign language courses. The effectiveness of statutory training resulted in zero accidents at work in 2016.

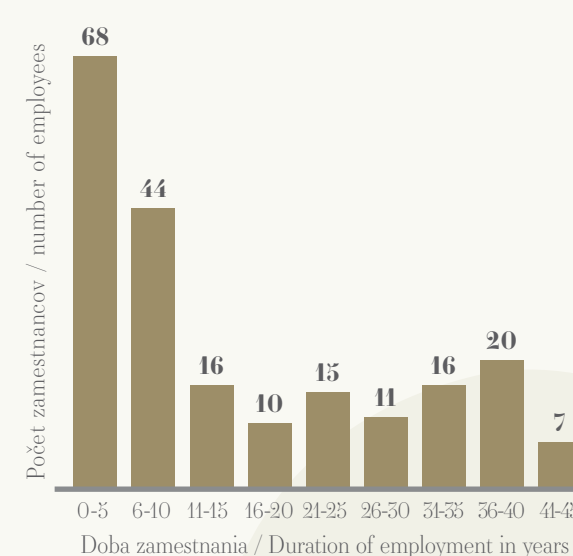
The Company supports employees through the creation of a social fund. Using the social fund, the Company provides benefits to its employees in the form of allowances for cultural events, holidays, therapeutic stays, travel to work, boarding, and similar.

The Kremnica Mint is one of the longest functioning companies in the world and is known for its excellent employee loyalty. Four employees left the Company at their own request in 2016.

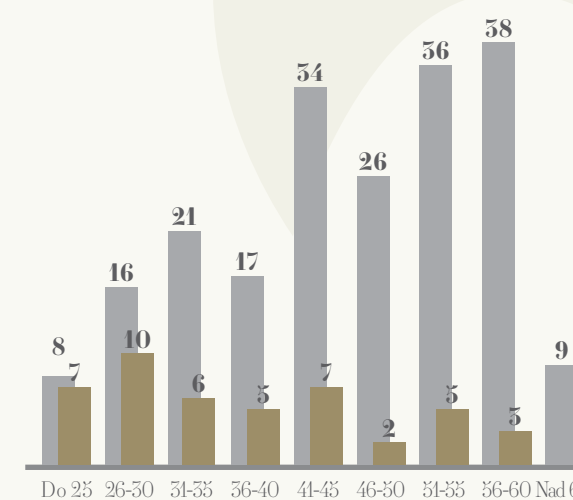
In 2016, the Company continued in recruiting new employees with regard to a perspective need of multi shift production and, in particular, to be prepared when older employees reach the retirement age and leave in the future. We hired 43 new employees in 2015-2016, who are still working for the Company. Half of them are relatively young being under the age of 35, who have the potential to successfully master working with new technologies and meet a lot of new requirements to educate themselves in the area of computer-controlled technologies. At the same time, we were also able to hire employees with respective education and professional experience.

However, the Company experiences a new difficult situation at the moment. The market of suitable labour force grows dramatically smaller and the Company uses the employee stabilization as a tool to maintain stable, reliable, time-tested and loyal employees, but also as a motivation factor for young and new employees.

PERSONÁLNA POLITIKA PERSONNEL POLICY



Graf č.7: Štruktúra zamestnancov podľa doby zamestnania v Mincovni Kremnica, štátny podnik
Graph 7: Employee structure by the length of employment at Mincovňa Kremnica, state-run corporation



Počet zamestnancov
Number of employees

Počet novonastúpených zamestnancov
Number of new employees

Graf č.8: Štruktúra zamestnancov podľa veku
Graph 8: Employee structure by age

Priemerný vek zamestnancov Mincovne Kremnica, š.p., bol v roku 2016 vyše 45 rokov. Oproti roku 2015 sa zvýšil priemerný vek zamestnancov o vyše 3 roky. Systematické a nevyhnutné prijímanie mladších zamestnancov sa na priemernom veku zamestnancov podniku prejaví až neskôr, po ďalších odchodoch zamestnancov do dôchodku.

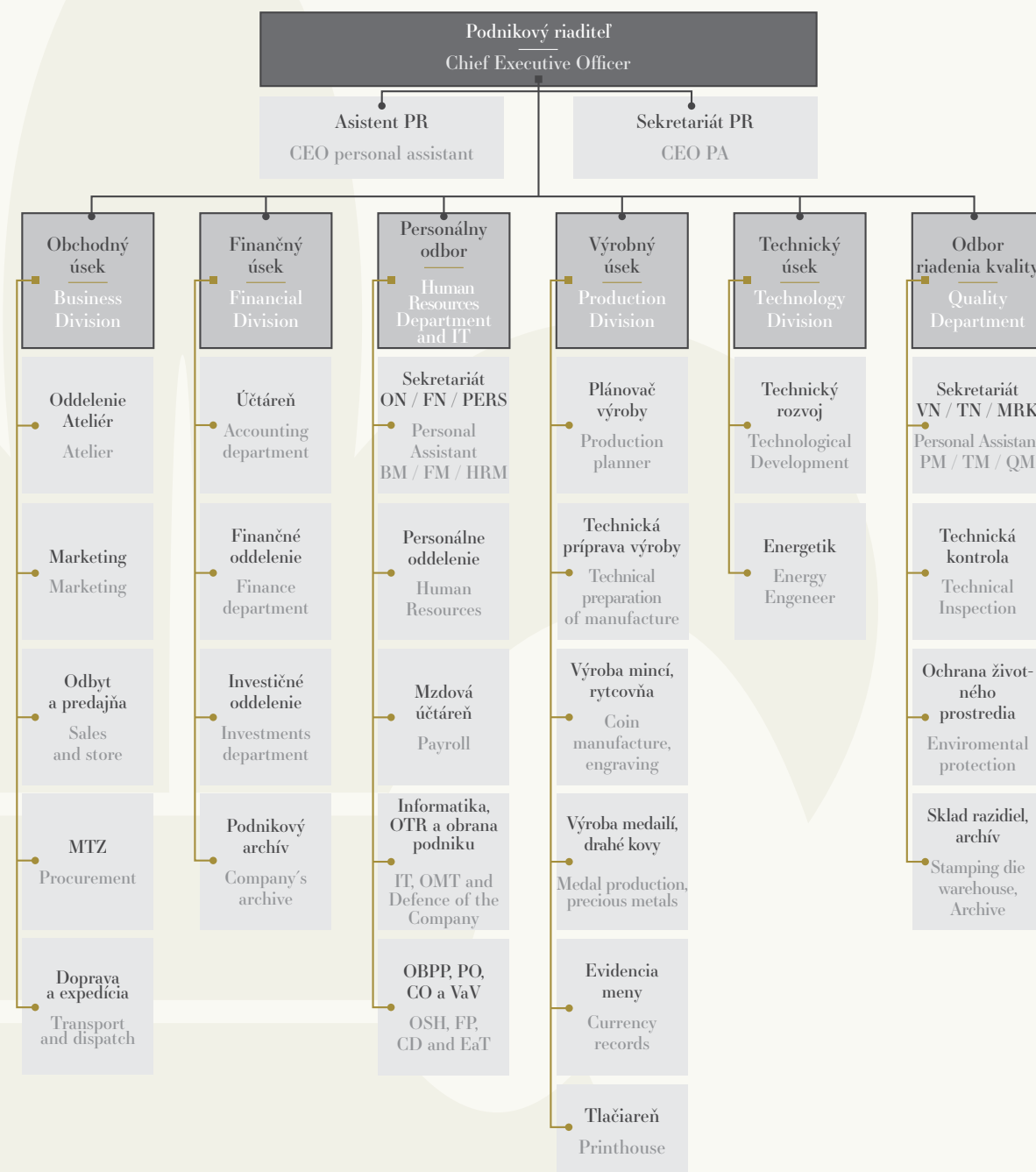
In 2016, the average age of an employee of the Kremnica Mint was 45 years. The average age of employees increased by more than 3 years in comparison to 2015. Systematic and necessary recruitment of younger employees will influence the average age later after older employees reach retirement age and leave.



Graf č.9: Štruktúra zamestnancov podľa pohlavia
Graph 9: Employee structure by sex

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA PODNIKU

ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE COMPANY



Zoznam skratiek:

PR – podnikový riaditeľ; ON – obchodný námestník; FN – finančný námestník; PERS – vedúci personálneho odboru; VN – výrobný námestník; TN – technický námestník; MRK – manažér riadenia kvality; OTR – organizácia techniky riadenia; OBPP – ochrana bezpečnosti pri práci; PO – požiarová ochrana; CO – civilná ochrana, VaV – vzdelávanie a výchova.

List of abbreviations:

CEO – Chief Executive Officer; BM – Business Manager; FM – Financial Manager; HRM – Human Resources Manager; PM – Production Manager; TM – Technical Manager; QM – Quality Manager; OMT – Organization of Management Technique; OSH – Occupational Safety and Health; FP – Fire Protection; CD – Civil Defence, EaT – Education and Training.

SPRÁVA DOZORNEJ RADY

SUPERVISORY BOARD REPORT

Dozorná rada Mincovne Kremnica, š.p., sa pri výkone svojej činnosti riadila zákonnými ustanoveniami Slovenskej republiky, plnila úlohy vyplývajúce zo stanov podniku, štatútu dozornej rady a rozhodovala o záležitostiach spadajúcich do jej kompetencií.

V minulom roku sa uskutočnilo 7 riadnych zasadnutí dozornej rady.

Na svojich zasadnutiach dozorná rada dozerala na činnosť podniku. Členovia dozornej rady využívali právo kontroly činnosti vedenia podniku, právo navrhovať a odporúčať vedeniu podniku postupy a riešenia problémov. S cieľom zabezpečiť efektívnosť riadenia podniku sa členovia vedenia zúčastňovali na zasadnutiach dozornej rady. Vedenie podniku pripravovalo správy a pravidelne informovalo o činnosti a o hospodárskych výsledkoch podniku. Tieto správy boli podrobne prediskutované na zasadnutiach dozornej rady. Okrem toho venovala dozorná rada náležitú pozornosť plneniu investičného plánu podniku. Riaditeľ podniku na zasadnutiach dozornej rady pravidelne informoval o výsledkoch podniku, plnení obchodného plánu a záveroch z úloh uložených vedeniu podniku dozornou radou.

Dozorná rada v súlade so svojimi zákonnými povinnosťami preskúmala, prerokovala a schválila riadnu individuálnu účtovnú závierku za rok 2015, návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2015, výročnú správu za rok 2015, obchodno-finančný plán na rok 2016 a koncepciu rozvoja podniku na roky 2017 – 2019, investičný plán na rok 2016, výrobný plán podniku na rok 2017 a obchodno-finančný plán podniku na I. štvrťrok 2017.

V rámci svojich kompetencií schválila externého audítora pre podnik na overenie účtovnej závierky za rok 2016.

Na základe uvedených skutočností dozorná rada odporučila zriaďovateľovi schváliť účtovnú závierku podniku za rok 2015, návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2015, výročnú správu za rok 2015, obchodno-finančný plán na rok 2016 a koncepciu rozvoja podniku na roky 2017 – 2019.

In the performance of its duties, the Supervisory Board of the Kremnica Mint followed all legal provisions of the Slovak republic, carried out its tasks specified by the Articles of Association and the Supervisory Board Statute, and adopted decisions on matters falling under its cognizance.

In the last year, there were 7 ordinary meetings of the Supervisory Board.

At its meetings, the Supervisory Board monitored the business activity of the Company. Members of the board used their powers to control activities of the Company management, as well as their right to propose and recommend procedures and problem solutions to the management. Aiming to ensure an efficient management of the Company, management members participated in the Supervisory Board meetings. The Company management prepared reports and provided regular information about activities and economic results of the Company. These reports have been thoroughly discussed at the Supervisory Board meetings.

The Supervisory Board also paid due attention to the implementation of the investment plan of the Company. At the Supervisory Board meetings, the Company manager provided regular information about economic results, trade performance and tasks assigned to the management by the Supervisory Board. In accordance with its legal obligations, the Supervisory Board reviewed, discussed and approved the following documents: the Ordinary Individual 2015 Financial Statements, the Proposal to Settle the 2015 Economic Result, the 2015 Annual Report, the 2016 Business and Financial Plan and the Concept of Company development from 2017 till 2019, the 2016 Investment Plan, the 2017 Production Plan and the Business and Financial Plan for Q1/2017.

The Supervisory Board also approved an external auditor for the Company who would verify the 2016 Financial Statements.

Based on the facts aforementioned, the Supervisory Board recommended that the founder approves the 2015 Financial Statements of the Company, the Proposal to Settle the 2015 Economic Result, the 2015 Annual Report, the 2016 Business and Financial Plan and the Concept of Company development from 2017 till 2019.

KVALITA PRODUKCIE QUALITY OF PRODUCTION

Mincovňa Kremnica, š.p., je držiteľom certifikátu kvality ISO 9001:2008. Spokojnosť našich externých zákazníkov a všetkých zainteresovaných strán je základným predpokladom nášho dlhodobého úspechu. Za obdobie roku 2016 bolo uplatnených zo strany zákazníkov 12 reklamácií. Z toho 8 reklamácií sa týkalo mincí a 4 reklamácie medailérskych výrobkov.

Všetky uplatnené reklamácie boli uznané a k dnešnému dňu aj vybavené.

Náklady vzniknuté na základe uplatnených reklamácií predstavujú hodnotu 7 167,61 EUR.

V priebehu roku 2016 bolo uplatnených aj niekoľko reklamácií zo strany zákazníkov na výrobky objednávané prostredníctvom e-shopu. Týkali sa nedostatkov na strieborných minciach, súborov slovenských obehových mincí, príp. poškodenia plastových bublín. Aj tieto reklamácie boli v sledovanom období vybavené k spokojnosti zákazníkov.

V sledovanom období neboli uplatnené žiadne reklamácie zo strany zákazníkov na kontrolné známky. V priebehu výroby KZ dochádza aj k vzniku nezhodných KZ, ktorých presné množstvá a druhy sú uvedené v Bilančných protokoloch výroby KZ za každý mesiac. Nezhodné KZ sú evidované, špeciálne skladované a každý mesiac komisionálne likvidované za prítomnosti zástupcov FR SR.

Reklamácie boli prejednávané na porade vedenia a na príslušných zasadnutiach nepodarkovej komisie. Zároveň boli vystavené Protokoly o nezhode, kde sú uvedené aj nápravné a preventívne opatrenia, ktorých plnenie a účinnosť je sledovaná a vyhodnocovaná jeden krát ročne na vedení vo forme Hodnotenie vedením v zmysle riadiacich smerníc zavedeného systému riadenia kvality ISO 9001 : 2008.

The Kremnica Mint is certified according to the ISO 9001:2008 quality certificate. The satisfaction of our external customers and all involved parties is the basis of our long-term success.

In 2016, there were 12 complaints from our customers. Out of that 8 complaints pertained to coins and 4 to medal products.

As of today, all of these complaints have been accepted and resolved.

The Company recorded poor quality (complaint) related losses in an amount of EUR 7,167.61.

In 2016, several complaints were submitted by customers related to products ordered from our e-shop. They pertained to minor imperfections on silver coins, sets of Slovak circulation coins, or defects of plastic bubbles. During the monitored period, all such complains have been resolved to the full satisfaction of the customers.

There were no complaints submitted by customers related to excise stamps during the monitored period. During the production of excise stamps, non-compliant excise stamps may also be produced. Their exact quantities and types are specified in Balance protocols of excise stamp production for each month. Non-compliant excise stamps are registered, separately stored and officially disposed of every month in the presence of representatives of the Financial Administration of the Slovak Republic.

All such complaints have been discussed at the meetings of the complaints committee. At the same time, Non-compliance protocols have been issued, which specify all corrective and preventive measures taken. The implementation and effectiveness of these measures are being monitored and evaluated on an annual basis at the management meeting using the Management evaluation performed in accordance with the implemented Quality Management System ISO 9001: 2008. On June 12, 2016, SGS Slovakia carried out a control

KVALITA PRODUKCIE QUALITY OF PRODUCTION

Dňa 12. júna 2016 bol vykonaný následný kontrolný audit súčasného stavu dokumentácie Systému riadenia kvality vo vzťahu k požiadavkám podľa noriem ISO 9001:2008 a porovnanie aktuálneho stavu s požiadavkami podľa citovaných noriem firmou SGS Slovakia. Výsledkom auditu bolo dosiahnutie akceptovateľnej zhody s požiadavkami noriem a neboli navrhnuté žiadne odporúčania na zlepšenie. V zmysle plánu ECB auditov v priebehu roku 2016 u nás nebol vykonaný audit ECB na Systém riadenia kvality.

audit focusing on the current state of the Quality Management System documentation in relation to the requirements of ISO 9001:2008 and a comparison of the current state with the listed norms. The audit confirmed an acceptable level of compliance with the requirements of the standards and no improvement recommendations have been made. In terms of the ECB audit plan, there was no ECB audit of the Quality Management System performed in our Company in 2016.

Certifikát HU03/0165

Systém riadenia spoločnosti

**Mincovňa Kremnica,
štátny podnik**
Štefánikovo nám. 25/24
967 01 Kremnica

bol prevzatý, certifikovaný a vyhovel požiadavkám

ISO 9001:2008

Pre tieto činnosti

**Výroba mincí, medailí, ostatných medailérskych výrobkov,
výrobkov z drahých kovov a ceninovej tlače.**

Podrobnejšie vysvetlenie týkajúce sa rozsahu tohto certifikátu a aplikácie ISO 9001:2008 je možné získať u organizácie.

Tento certifikát je platný od 5. augusta 2015 do 4. augusta 2018 a zostáva v platnosti v prípade úspešných dohľadových auditov.
Dátum recertifikačného auditu do: 12. júna 2018
Vydanie 5. Certifikovaný s SGS od 5. augusta 2003

Schválil

SGS United Kingdom Ltd. Systems & Services Certification
Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com
SGS 9001-8 01 0614

Strana 1 z 1

Tento dokument je vydaný spoločnosťou podľa Všeobecných obchodných podmienok pre certifikáciu služieb, ktoré sú dostupné na www.sgs.com / terms_and_conditions.htm. Upozorňujeme na zodpovednosť, odôvodnenia a všetky právne príslušnosti v sieti stanovených. Právnosť tohto dokumentu môže byť overená nahládajúc na www.sgs.com/certificates/certificates.htm. Akékoľvek neoprávnené zmeny, falšovanie alebo falšovanie obsahu alebo verifikáciu tohto dokumentu je prepísané a páchatelia môžu byť stíhaní v plnom rozsahu práva.

ZVEREJŇOVANIE A TRANSPARENTNOSŤ

PUBLIC DISCLOSURE AND TRANSPARENCY

Mincovňa Kremnica, š.p. si plne uvedomuje význam a mieru spoločenskej zodpovednosti, ktorú má ako výrobný štátny podnik na slovenskom trhu. Dlhodobým záujmom podniku, ktorý je zohľadnený v jej stratégii, politike a cieľoch, je zabezpečiť prínos pre klientov, zriaďovateľa, zamestnancov aj pre spoločnosť ako takú.

S ohľadom na všetky tieto záujmové skupiny sú pripravované nielen finančné, ale aj obchodné plány podniku. Základný princíp zabezpečenia efektívneho a zodpovedného riadenia podniku, ako aj princípy transparentnosti uplatňuje podnik na všetkých úrovniach tak voči zriaďovateľovi, ako aj vo vzťahu ku klientom a k svojim zamestnancom. Podnik zverejňuje podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o voľnom prístupe k informáciám na CRZ zmluvy spĺňajúce podmienky zákona a na svojom webovom sídle faktúry a objednávky spĺňajúce podmienky zákona.

Podnik dôsledne dbá na dodržiavanie právnych predpisov a princípov. Pravidelne poskytuje zriaďovateľovi a členom dozornej rady všetky dôležité informácie o svojom podnikaní, finančných, obchodných a výrobných výsledkoch a o ostatných dôležitých skutočnostiach.

Klientov a verejnosť informuje o hospodárskych výsledkoch vydávaním výročných správ zverejnených na svojom webovom sídle. Zamestnanci sú informovaní o stratégii a o výsledkoch podniku na pravidelných poradách so svojimi nadriadenými - členmi vedenia podniku. Právo na informácie môžu zamestnanci uplatňovať aj u ich zástupcu v Dozornej rade resp. u predsedu Rady odborov. Podnik má vypracovaný postup riešenia reklamácií a podaní klientov tak, aby zabezpečil ich spravodlivé, objektívne a včasné prešetrenie v zmysle zákonných a všeobecných obchodných podmienok.

Kremnica Mint is fully aware of the amount and significance of social responsibility it carries as a state-run enterprise in the Slovak market. The Mint's long-lasting commitment to deliver benefits to its founder, clients, employees and society as a whole is reflected in the Mint's strategy, policy and objectives.

The Mint designs its financial and business plans with due regard to all these stakeholders. The basic principles of efficient and responsible corporate governance and transparency are consistently applied at all levels in relation to the founder, clients and employees of the Mint. The enterprise makes all statutory disclosures of qualifying contracts in the Central Contract Register and of qualifying invoices and purchase orders on the Mint's website, in conformity with Act No. 211/2000 on Free Information Access.

The Mint consistently makes efforts to ensure compliance with applicable laws and principles. The enterprise presents to the Founder and the members of the Statutory Board all relevant information about its business, financial, sales and production performance and other relevant matters on a regular basis.

The Mint's clients and the general public are informed about the results of its operations through annual reports which are published on the enterprise's website. Employees are informed about the enterprise's strategy and performance at regular meetings with their supervisors who are also members of the management. The employees may also exercise their right to information through their representative on the Supervisory Board or the President of the Trade Union Board. The enterprise has implemented client complaint handling procedures that ensure the fair, objective and timely examination of any complaint in accordance with applicable statutory requirements and general trading terms and conditions.

SPOLOČENSKÁ A ENVIRONMENTÁLNA ZODPOVEDNOSŤ SOCIAL AND ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

Pre Mincovňu Kremnica, š.p. je spoločenská zodpovednosť neoddeliteľnou súčasťou podnikania. Podnik berie ohľad na svet okolo seba a snaží sa vytvárať lepšie podmienky pre budúcnosť.

Podnik svojou výrobnou prevádzkou je úzko spätý s históriou výroby mincí a medailí na Slovensku, Československu a Rakúsko-Uhorsku. Podnik uchováva dokumenty týkajúce sa výroby mincí a medailí z histórie vo svojom špecializovanom archíve. Najstaršie dokumenty sú z roku 1620. Všetky dokumenty sú prístupné bádateľom a historikom. Podnik dlhodobo vyvíja aktivity na zdigitalizovanie dôležitých dokumentov archívu, ktoré následne budú sprístupnené verejnosti.

Podnik na zachovanie kultúrnych hodnôt pravidelne odovzdáva Múzeu mincí a medailí v Kremnici vzorky ním vyrobených medailí, ktoré sú ďalej použité na výstavné a múzejné účely.

Mincovňa Kremnica, š.p. vynakladá maximálne úsilie pri hľadaní riešení, ktoré minimalizujú jej vplyv na životné prostredie. Neustálou modernizáciou výroby sa podnik snaží využívať najlepšie dostupné technológie, ktoré spĺňajú všetky environmentálne legislatívne požiadavky.

Podnik kladie veľký význam na kontrolu meraní vypúšťaných odpadových plynov, ktoré vznikajú z jeho výroby. Za rok 2016 boli najviac zastúpené plyny NOx. Pravidelne sú vykonávané oprávnené merania emisií znečisťovania ovzdušia v zmysle legislatívy. Posledné oprávnené merania emisií preukázali dodržanie ustanovených emisných limitov pre všetky merané znečisťujúce látky. V roku 2016 bola u nás vykonaná SIŽP kontrola prevádzkovateľa zdroja znečisťovania ovzdušia. Vykonanou kontrolou neboli zistené nedostatky. SIŽP potvrdila plnenie ustanovení zákona o ovzduší.

Na ochranu povrchových vôd podnik zmodernizoval svoju neutralizačnú stanicu a neustálou analýzou sa snaží o zníženie vypúšťaných odpadových vôd. Podnik sa svojimi novými investíciami snaží aj

Kremnica Mint perceives social responsibility as an integral part of doing business. The enterprise is aware, and takes due regard, of the surrounding world and strives to create better conditions for the future.

The enterprise and its production operations are closely interlinked with the history of coin and medal making in Slovakia, Czechoslovakia, and the Austro-Hungarian monarchy. The Mint keeps all documents concerned with the making of coins and medals in a specialised archive. The oldest documents date back to 1620. All documents are available to explorers and historians. The Mint has long been exerting many efforts to digitalise the archive documents to be able to make them available to the public.

Aiming to ensure the preservation of items of cultural value, the Mint regularly transfers samples of coins and medals made by it to the Coin and Medal Museum of Kremnica for exhibition and museum purposes.

Kremnica Mint is intensely endeavouring to find appropriate solutions to mitigate the environmental impact of its operations. It is constantly upgrading its plant by employing the best available technology that meets all environmental and legal requirements.

The enterprise is placing high importance on the control of release of waste gases generated by its production activity. NOx made the highest proportion of the total release in 2016. Emission pollution measurements are made by authorised services on a regular basis, as required by law. The most recent authorised measurements showed that all designated emission limits for all pollutants had been respected. In 2016, as a pollution source operator we were subjected to an inspection by the Slovak Environmental Inspection Authority. The outcome of the inspection was zero findings and confirmation by SEIA of our compliance with the Air Protection Act.

To ensure the protection of surface waters, the plant has upgraded its neutralising station, and

SPOLOČENSKÁ A ENVIRONMENTÁLNA ZODPOVEDNOSŤ SOCIAL AND ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

o zníženie spotreby vody na technológiu. Podnik dáva prednosť zariadeniam, ktoré pre svoju prevádzku majú uzatvorenú cirkuláciu. Všetky nové investície sú posudzované aj z hľadiska vplyvu na životné prostredie.

Množstvo vyprodukovaného odpadu z výroby podniku je ovplyvnené charakterom a rozsahom výrobnej činnosti. Podnik má vytvorené dostatočné kapacity na zhromažďovanie odpadov. Podnik má na zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadov spísané zmluvy s oprávnenými externými zhodnocovateľmi a zneškodňovateľmi. Zmluvné protistrany sú pravidelne interne vyhodnocované z pohľadu dodržiavania všetkých legislatívnych noriem týkajúcich sa environmentálnych rizík. V nákladoch na nakladanie s odpadom podnik v roku 2016 zaznamenal zníženie o 11 %.

it carries out continuous research and analysis aimed at reducing the amount of discharged waste water. Also, the Mint has made substantial capital expenditure to reduce its process water consumption, which includes preferring closed-circuit technology. All capex projects are subject to environmental impact assessment.

The amount of waste generated by the plant's production operations is influenced by the nature and scope of those operations. The enterprise has built up sufficient waste collections capacities. It has entered in waste recovery/disposal contracts with authorised waste handling entities. The contractors are subject to regular internal evaluation with regard to their compliance with all laws and regulations relevant to environment risks. In 2016, the Mint reduced its waste handling by 11%.

Pre predchádzanie vzniku odpadov a na obmedzenie vzniku ostatných a nebezpečných odpadov podnik sa riadi nasledujúcimi opatreniami:

- dôsledne dodržiavať a kontrolovať plnenie legislatívnych nástrojov ustanovených v zákone o odpadoch, uplatňovať hierarchiu odpadového hospodárstva
- v štádiu nákupu, predaja produktov podniku podporovať opätovné použitie obalov z nakúpených výrobkov pri predaji vlastných výrobkov s cieľom znížiť množstvo odpadov
- v štádiu spotreby a používania materiálov potrebných k podnikateľskej činnosti používať materiály s nižšou tvorbou odpadov z činnosti podniku, uprednostňovať vratné obaly pred jednorazovými obalmi

Aiming to prevent excessive generation of waste in general and limit the production of other wastes and dangerous wastes, the enterprises abides by the following measures:

- Consistently observe, and control the observance of, all legal measures provided for in the Wastes Act, and respect the waste management hierarchy;
- At the purchasing and product sale stages, support the reuse of packaging from purchased goods in the sale of own products in order to reduce the generation of waste;
- At the material consumption and usage stage, use materials that allow a reduction in waste generation, and prefer reusable packaging over disposable packaging.

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

Výsledkom hospodárenia Mincovne Kremnica, š.p., k 31. 12. 2016 je zisk vo výške 1 357 tis. EUR po zdanení.

Majetok podniku má hodnotu 28 889 tis. EUR. Základné imanie podniku bolo oproti roku 2015 navýšené o 1 100 tis. EUR a k 31. 12. 2016 má hodnotu 15 400 tis. EUR. Vlastné imanie má hodnotu 19 754 tis. EUR.

K 31.12.2016 bolo 68% majetku podniku financovaného z vlastných zdrojov a 32% z cudzích zdrojov (úvery a iné záväzky podniku). Vysoký podiel záväzkov podniku je spôsobený čerpaním investičného úveru na obstaranie investície „Tlačiareň“.

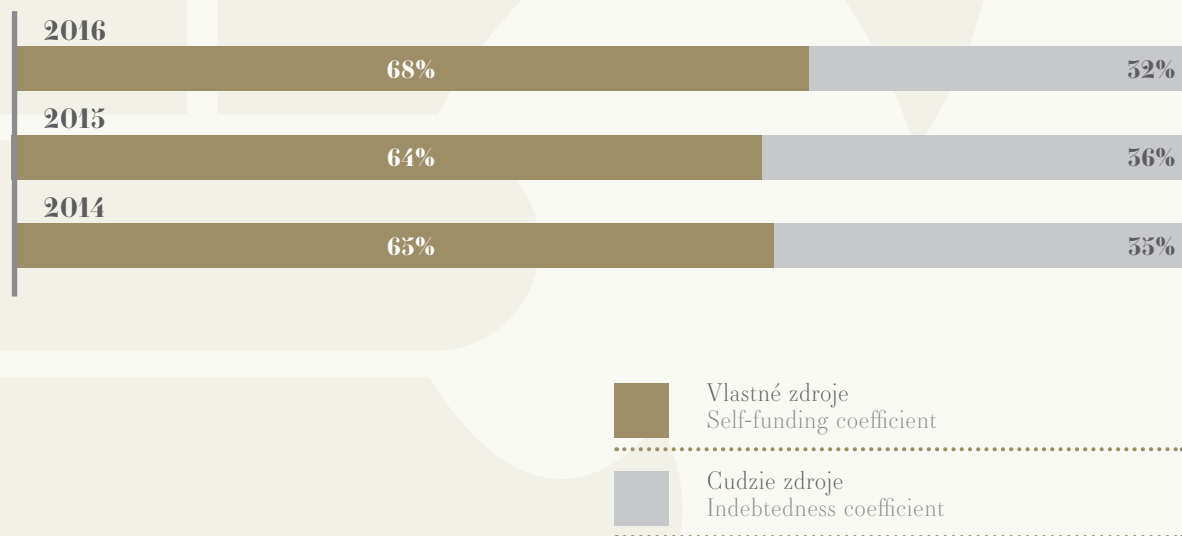
V roku 2016 podnik obstaral dlhodobý majetok v hodnote 1 417 tis. EUR, majetok zaradený do užívania v roku 2016 má hodnotu 1 411 tis. EUR.

As of December 31, 2016, the economic result of the Kremnica Mint, state run corporation, was a profit in the amount of EUR 1,357 thousand after tax.

The value of the Company property is EUR 28,889 thousand. The registered capital was increased by EUR 1,100 in comparison to 2015 and at December 31, 2016 it amounted to EUR 15,400 thousand. The equity capital amounted to EUR 19,754 thousand.

On December 31, 2016, 68% of all corporate assets have been funded from own resources and 32% from external resources (credits and other liabilities). A high proportion of the Company's liabilities is caused by drawing of an investment loan for the Print house.

In 2016, the Company acquired long-term assets in value of EUR 1,417 thousand., the property put into use in 2016 amounted to EUR 1,411 thousand.



Graf č.10: Vlastné a cudzie zdroje financovania podniku 2014 – 2016
Graph 10: Own and external capital 2014 – 2016

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

SKRÁTENÁ SÚVAHA

K 31. DECEMBRU 2015

Majetok	2016 v tis. EUR	2015 v tis. EUR
Neobežný majetok	11 564	11 841
Dlhodobý nehmotný majetok	81	115
Dlhodobý hmotný majetok	11 481	11 726
Dlhodobý finančný majetok	2	2
Obežný majetok	17 302	17 041
Zásoby	9 790	8 015
Dlhodobé pohľadávky	2	37
Krátkodobé pohľadávky	2 241	5 568
- Pohľadávky z obchodného styku	2 171	5 545
Finančné účty	5 269	5 425
Časové rozlíšenie	24	20
Spolu	28 889	28 901

Vlastné zdroje a záväzky	2016 v tis. EUR	2015 v tis. EUR
Vlastné imanie	19 754	18 428
Základné imanie	15 400	14 300
Ostatné kapitálové fondy	97	97
Zákonné rezervné fondy	2 900	2 950
HV minulých rokov	0	0
HV za účtovné obdobie po zdanení	1 357	1 081
Záväzky	9 128	10 464
Dlhodobé záväzky	354	504
Dlhodobé bankové úvery	4 810	5 298
Krátkodobé záväzky	2 665	4 005
- Záväzky z obchodného styku	1 516	5 106
Krátkodobé rezervy	598	455
Bežné bankové úvery	705	705
Časové rozlíšenie	7	9
Spolu	28 889	28 901

ABRIDGED BALANCE SHEET

AT 31 DECEMBER 2015

Assets	2016 in K EUR	2015 in K EUR
Non-current assets	11 564	11 841
Non-current intangible assets	81	115
Non-current tangible assets	11 481	11 726
Non-current financial assets	2	2
Current assets	17 302	17 041
Inventory	9 790	8 015
Non-current receivables	2	37
Current receivables	2 241	5 568
- Trade receivables	2 171	5 545
Financial accounts	5 269	5 425
Deferrals and accruals	24	20
Total	28 889	28 901

Capital reserves and payables	2016 in K EUR	2015 in K EUR
Equity	19 754	18 428
Share capital	15 400	14 300
Other capital funds	97	97
Legal reserve funds	2 900	2 950
Profit or loss from previous years	0	0
Profit or loss for the period after tax	1 357	1 081
Payables	9 128	10 464
Non-current liabilities	354	504
Long-term bank loans	4 810	5 298
Current liabilities	2 665	4 005
- Trade liabilities	1 516	5 106
Short-term provisions	598	455
Current bank loans	705	705
Deferrals and accruals	7	9
Total	28 889	28 901

Tabuľka č.2: Súvaha v skrátenom rozsahu
Table 2: Abridged Balance Sheet

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

NEOBEŽNÝ MAJETOK

Hodnota dlhodobého majetku podniku k 31.12.2016 bola 11 564 tis. EUR.

Položka	Stav k 1. 1. 2016 v EUR	Prírastky v EUR	Úbytky v EUR	Stav k 31. 12. 2016 v EUR
Zmeny v obstarávacích cenách	27 758 910	3 099 270	- 2 397 814	28 260 367
Software	305 764	0	- 9 529	296 435
Obstaraný DNM	0	0	0	0
Dlhodobý nehmotný majetok spolu:	305 764	0	- 9 529	296 435
Pozemky	220 312	0	0	220 312
Stavby	9 910 600	7 090	0	9 917 690
Samostatné hnutelné veci	16 796 399	1 404 280	- 469 400	17 731 279
Obstaraný DHM	15 214	1 417 970	- 1 411 370	21 814
Poskytnuté preddavky	437 790	269 924	- 707 714	0
Dlhodobý hmotný majetok spolu:	27 580 316	3 099 263	- 2 588 485	27 891 296
Ostatné realizované podiely	70 310	3	0	70 316
Ostatný dlhodobý finančný majetok	2 320	0	0	2 320
Dlhodobý finančný majetok spolu:	72 630	3	0	72 636
Zmena v stave oprávok (ročný odpis a likvidácia majetku)	- 15 917 928	- 1 257 111	478 729	- 16 696 309
Software	- 192 719	- 31 894	9 529	- 215 285
Dlhodobý nehmotný majetok spolu:	- 192 719	- 31 894	9 529	- 215 285
Stavby	- 4 821 816	- 276 024	0	- 5 097 840
Hnutelné veci	- 10 833 082	- 949 187	469 400	- 11 312 870
Dlhodobý hmotný majetok spolu:	- 15 654 898	- 1 225 212	469 400	- 16 410 710
Dlhodobý finančný majetok spolu:	- 70 310	-3	0	- 70 316
Zmena v zostatkových cenách	11 840 983	1 842 160	-2 119 083	11 564 058
Dlhodobý nehmotný majetok spolu:	115 046	-31 894	0	81 152
Dlhodobý hmotný majetok spolu:	11 723 617	1 874 033	- 2 119 083	11 480 586
Dlhodobý finančný majetok spolu:	2 320	0	0	2 320

Tabuľka č.3: Prehľad zmien dlhodobého majetku podniku v roku 2016

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

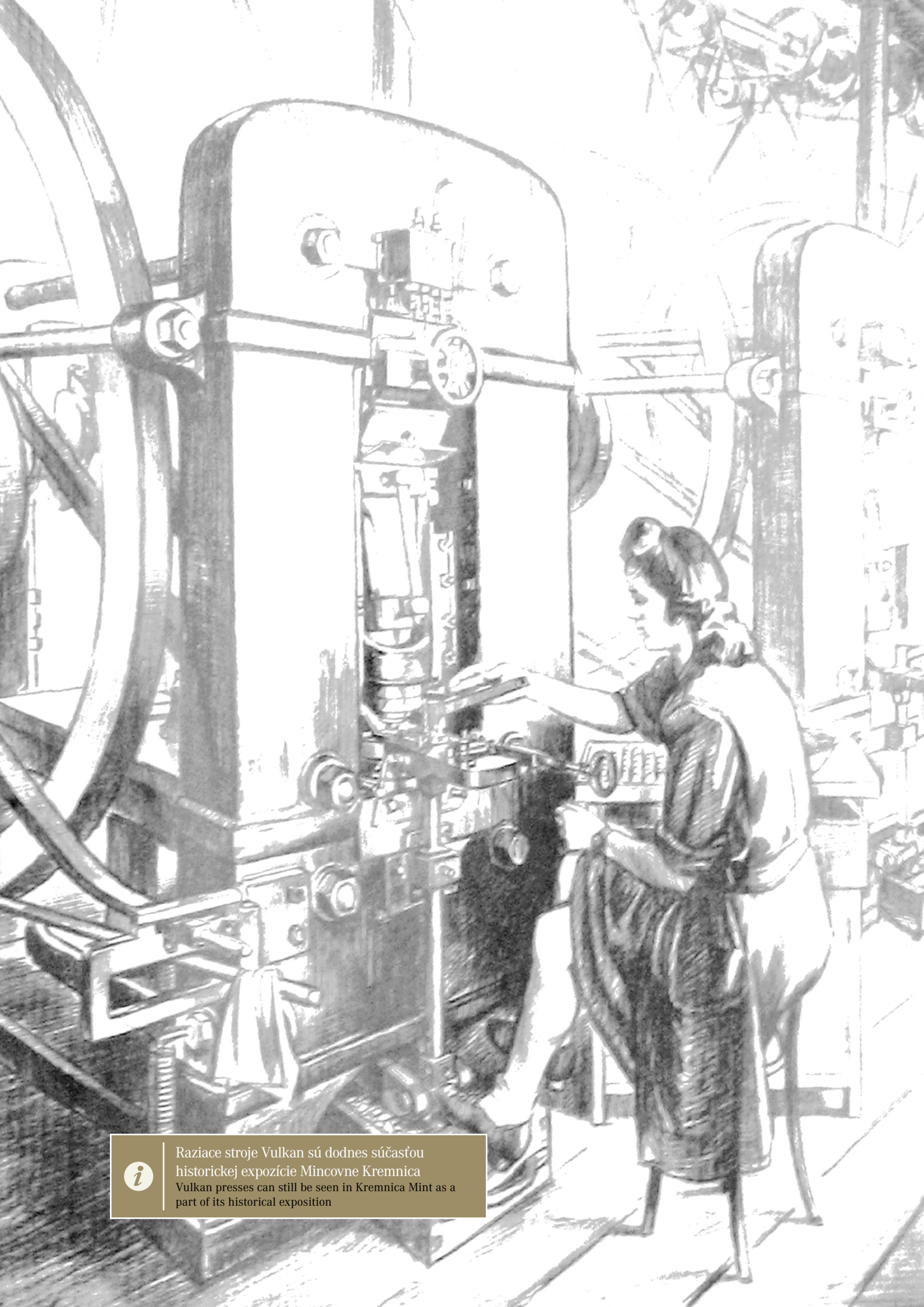
THE 2016 ECONOMIC RESULT

NON-CURRENT ASSETS

The non-current assets value on December 31, 2016, was EUR 11,564 thousand.

Item	Status at Jan. 1, 2016 in EUR	Increase in EUR	Decrease in EUR	Status at Dec. 31, 2016 in EUR
Changes in procurement prices	27 758 910	3 099 270	- 2 397 814	28 260 367
Software	305 764	0	- 9 529	296 435
Acquired non-current intangible assets	0	0	0	0
Total non-current intangible assets:	305 764	0	- 9 529	296 435
Land	220 312	0	0	220 312
Buildings	9 910 600	7 090	0	9 917 690
Individual movable assets	16 796 399	1 404 280	- 469 400	17 731 279
Acquired non-current tangible assets	15 214	1 417 970	- 1 411 370	21 814
Advances paid	437 790	269 924	- 707 714	0
Total non-current tangible assets:	27 580 316	3 099 263	- 2 588 485	27 891 296
Other non-current securities	70 310	3	0	70 316
Other non-current financial assets	2 320	0	0	2 320
Total non-current financial assets:	72 630	3	0	72 636
Change of accumulated depreciation (annual depreciation and discarded assets)	- 15 917 928	- 1 257 111	478 729	- 16 696 309
Software	- 192 719	- 31 894	9 529	- 215 285
Total non-current intangible assets:	- 192 719	- 31 894	9 529	- 215 285
Buildings	- 4 821 816	- 276 024	0	- 5 097 840
Movable assets	- 10 833 082	- 949 187	469 400	- 11 312 870
Total non-current tangible assets:	- 15 654 898	- 1 225 212	469 400	- 16 410 710
Total non-current financial assets:	- 70 310	-3	0	- 70 316
Changes in net book value	11 840 983	1 842 160	-2 119 083	11 564 058
Total non-current intangible assets:	115 046	-31 894	0	81 152
Total non-current tangible assets:	11 723 617	1 874 033	- 2 119 083	11 480 586
Total non-current financial assets:	2 320	0	0	2 320

Table 3: Overview of changes in the Company non-current assets in 2016



Raziace stroje Vulkan sú dodnes súčasťou historickej expozície Mincovne Kremnica
Vulkan presses can still be seen in Kremnica Mint as a part of its historical exposition

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

OBEŽNÝ MAJETOK

Stav obežného majetku ku koncu roka 2016 bol 17 302 tis. EUR.

V zásobách podniku je vykazovaný materiál, výrobky, polotovary, tovar a poskytnuté preddavky na zásoby. Stav zásob na konci roka 2016 bol 9 790 tis. EUR.

Stav krátkodobých pohľadávok z obchodného styku v brutto hodnote k 31.12.2016 bol 2 215 tis. EUR.

CURRENT ASSETS

At the end of 2016, the value of current assets was EUR 17,302 thousand.

The Company inventory includes material, products, semi-finished products, goods and advances paid for inventory. At the end of 2016, the inventory amounted to EUR 9,790 thousand.

On December 31, 2016, current trade receivables (gross value) amounted to EUR 2,215 thousand.

	Stav k 31.12.2016 v EUR	Stav k 31.12.2015 v EUR		Status at 31.12.2016 in EUR	Status at 31.12.2015 in EUR
Krátkodobé pohľadávky do lehoty splatnosti	2 151 964	5 270 216	Current receivables not yet due	2 151 964	5 270 216
Krátkodobé pohľadávky po lehote splatnosti	62 976	178 859	Overdue current receivables	62 976	178 859
Spolu	2 214 941	5 449 075	Total	2 214 941	5 449 075

Tabuľka č.4: Členenie krátkodobých pohľadávok (brutto) podľa zostatkovej doby splatnosti.
Table 4: Current receivables structure (gross value) according to the remaining period to maturity.

K rizikovým pohľadávkam podnik vytvára opravné položky. Stav opravných položiek k pohľadávkam k 31. 12. 2016 je 44 tis. EUR. K 31. 12. 2016 podnik neevidoval pohľadávky voči spriazneným osobám.

The Company sets up valuation allowances for the risky debts. On December 31, 2016, valuation allowances amounted to EUR 44 thousand. On December 31, 2016, the Company recorded no receivables against related parties.

Stav finančných účtov (hotovosť v pokladni, ceniny a účty podniku v bankách) bol ku koncu roka 2016 5 269 tis. EUR.

At the end of 2016, the financial account balance (cash on hand, stamps and vouchers and bank accounts) was EUR 5,269 thousand.

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

VLASTNÉ ZDROJE A ZÁVÄZKY

Rozhodnutím zriaďovateľa podniku Ministerstva financií Slovenskej republiky sa základné imanie podniku v roku 2016 zvýšilo o sumu 1 100 tis. EUR. Celkový vlastný kapitál podniku mal k 31. 12. 2016 hodnotu 19 754 tis. EUR.

Pomer vlastných a cudzích zdrojov financovania majetku podniku k 31. 12. 2016 bol 68% ku 32%, v prospech vlastných zdrojov.

Položka	Stav vlastného kapitálu k 1.1.2016 v EUR	Rozdelenie zisku z minulých období	Hospodársky výsledok za rok 2016	Presuny vlastného kapitálu za rok 2016 v EUR	Stav vlastného kapitálu k 31.12.2016 v EUR
Vlastné imanie	18 427 857	- 30 615	1 357 181	0	19 754 404
Základné imanie	14 500 000	0	0	1 100 000	15 400 000
Ostatné kapitálové fondy	97 288	0	0	0	97 288
Zákonný rezervný fond	2 949 658	1 050 277	0	-1 100 000	2 899 935
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	1 080 890	- 1 080 890	1 357 181	0	1 357 181
Tvorba sociálneho fondu	0	16 215	0	0	0
Iné	0	14 400	0	0	0

Tabuľka č.5: Pohyb zmien vo vlastnom kapitáli podniku v roku 2016

Celková výška záväzkov podniku k 31. 12. 2016 je 9 128 tis. EUR, z čoho 4 810 tis. EUR tvorí dlhodobý bankový úver poskytnutý Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou, a.s., na obstaranie investície „Tlačiareň“. Časť z dlhodobého úveru so zostatkovou splatnosťou do jedného roka vo výške 703 tis. EUR je vykázaná v krátkodobých záväzkoch podniku na bežných bankových úveroch. Záväzky zo sociálneho fondu k 31. 12. 2016 podnik vykázal vo výške 287 tis. EUR.

Ku koncu roka 2016 podnik evidoval krátkodobé záväzky vo výške 2 663 tis. EUR, z toho záväzky z obchodného styku vo výške 1 516 tis. EUR.

	Stav k 31.12.2016 v EUR	Stav k 31.12.2015 v EUR
Krátkodobé záväzky do lehoty splatnosti	2 656 694	3 915 547
Krátkodobé záväzky po lehote splatnosti	26 058	89 459
Spolu	2 662 752	4 004 986

Tabuľka č.6: Rozdelenie krátkodobých záväzkov podľa lehoty splatnosti

Podnik k 31. 12. 2016 neevidoval žiadny záväzok z obchodného styku voči spriazneným osobám.

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

CAPITAL RESERVES AND PAYABLES

Based on the founder's (MF SR) resolution, in 2016 the Company increased its registered equity by EUR 1,100 thousand. The equity capital at December 31, 2016 was EUR 19,754 thousand.

On December 31, 2016, the proportion of own to external capital was 68% to 32% with own capital being the majority.

Položka	Own equity capital at Jan. 1, 2016 in EUR	Distribution of the undistributed profit from previous years	2016 profit or loss	Transfers of equity in 2016 in EUR	Own equity capital at Dec.31, 2016 in EUR
Equity capital	18 427 857	- 30 615	1 357 181	0	19 754 404
Share capital	14 500 000	0	0	1 100 000	15 400 000
Other capital funds	97 288	0	0	0	97 288
Legal reserve fund	2 949 658	1 050 277	0	-1 100 000	2 899 935
Profit or loss of the current accounting period	1 080 890	- 1 080 890	1 357 181	0	1 357 181
Creation of social fund	0	16 215	0	0	0
Others	0	14 400	0	0	0

Table 5: Change in equity capital in 2016

On December 31, 2016, the total amount of company payables was EUR 9,128 thousand, out of that EUR 4,810 thousand was a long-term bank loan provided by Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s., to secure the “Print House” investment. A part of the long-term loan with a residual maturity of up to one year in the amount of EUR 703 thousand is reported under current liabilities on current bank loans. On December 31, 2016, the Company reported social fund payables in the amount of EUR 287 thousand.

At the end of 2016, the Company had current liabilities in the amount of EUR 2,663 thousand, out of that trade liabilities in the amount of EUR 1,516 thousand.

	Status at Dec. 31, 2016 in EUR	Status at Dec. 31, 2015 in EUR
Current liabilities not yet due	2 656 694	3 915 547
Overdue current liabilities	26 058	89 459
Total	2 662 752	4 004 986

Table 6: Current liabilities structure according to the remaining period to maturity

At December 31, 2016, the Company had no trade liabilities against related parties.

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT K 31. DECEMBRU 2016

Rok 2016 ukončila Mincovňa Kremnica kladným hospodárskym výsledkom vo výške 1 337 tis. EUR. Podnik vytvoril pridanú hodnotu vo výške 6 166 tis. EUR.

	2016	2015
Výnosy	v tis. EUR	v tis. EUR
Tržby z predaja tovaru	3 783	2 919
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	19 040	22 701
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	1 107	- 363
Aktivácia	1 474	1 695
Tržby z predaja materiálu	609	430
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1 857	2 264
Kurzové zisky	181	504
Spolu	28 053	29 850

	2016	2015
Náklady	v tis. EUR	v tis. EUR
Náklady vynaložené na obstaranie predávaného tovaru	3 201	2 409
Výrobná spotreba	13 634	19 593
Opravné položky k zásobám	383	912
Osobné náklady	4 607	3 100
Dane a poplatky	28	28
Odpisy a opravné položky k DNM a DHM	1 257	1 319
Zostatková cena predaného materiálu	433	101
Opravné položky k pohľadávkam	-33	33
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	126	431
Nákladové úroky	217	229
Kurzové straty	210	141
Ostatné náklady na finančnú činnosť	100	120
Spolu	26 183	28 438

	2016	2015
Hospodárske výsledky	v tis. EUR	v tis. EUR
Čistý obrat	22 823	25 620
Pridaná hodnota	6 166	4 036
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	2 214	1 377
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-346	43
Výsledok hospodárenia za účt. obdobie pred zdanením	1 868	1 392
Daň z príjmov (splatná a odložená)	311	311
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	1 337	1 081

Tabuľka č.7: Výkaz ziskov a strát
Table 7: Income Statement Summary

PROFIT AND LOSS STATEMENT AT DECEMBER 31, 2016

The 2016 economic result of the Kremnica Mint was a profit in the amount of EUR 1,337 thousand. The Company has created an added value of EUR 6,166 thousand.

	2016	2015
Revenues	in K €	in K €
Sale of merchandise	3 783	2 919
Sales of own products and services	19 040	22 701
Change in inventory of finished goods and work in progress	1 107	- 363
Activation	1 474	1 695
Income from sale of material	609	430
Capitalization	1 857	2 264
Foreign exchange gains	181	504
Total	28 053	29 850

	2016	2015
Costs	in K €	in K €
Costs of merchandise sold	3 201	2 409
Material usage	13 634	19 593
Adjustment to inventory	383	912
Staff costs	4 607	3 100
Taxes and charges	28	28
Depreciation of non-current tangible and intangible assets	1 257	1 319
Carrying value of material sold	433	101
Adjustment to receivables	-33	33
Other expenses from operating activities	126	431
Interest expense	217	229
Foreign exchange losses	210	141
Other expenses from financial activities	100	120
Total	26 183	28 438

	2016	2015
Operating profit or loss	in K €	in K €
Net turnover	22 823	25 620
Added value	6 166	4 036
Operating profit or loss	2 214	1 377
Profit or loss from financial activities	-346	43
Profit or loss from ordinary activities before tax	1 868	1 392
Income tax	311	311
Profit or loss for the period after tax	1 337	1 081

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2016

THE 2016 ECONOMIC RESULT

ANALÝZA VYBRANÝCH FINANČNÝCH UKAZOVATEĽOV

ANALYSIS OF SELECTED FINANCIAL INDICATORS

Analýza likvidity	2016	2015
Pohotovú likviditu I. stupňa	1,37	1,43
Bežnú likviditu II. stupňa	2,23	1,91
Celkovú likviditu III. stupňa	2,12	1,70

Liquidity analysis	2016	2015
Available liquidity of 1st grade	1,37	1,43
Normal liquidity of 2nd grade	2,23	1,91
Total liquidity of 3rd grade	2,12	1,70

Analýza aktivity	2016	2015
Krátkodobé pohľadávky v tis. EUR	2 241	3 368
Čas inkasa krátkodobých pohľadávok v dňoch	32	43
Krátkodobé záväzky z obchodného styku v tis. EUR	1 316	3 343
Splnosť krátkod. záväzkov z obchodného styku v dňoch	22	33

Activity analysis	2016	2015
Current receivables in thousands of EUR	2 241	3 368
Time for collection of current* receivables in days	32	43
Current* trade liabilities in thousands of EUR	1 316	3 343
Maturity of current* trade liabilities in days	22	33

Analýza rentability	2016	2015
Rentabilita vlastného kapitálu ROE	7,11 %	5,87 %
Rentabilita aktív ROA	4,70 %	3,74 %
Rentabilita tržieb	5,95 %	4,22 %

Return analysis	2016	2015
Return on equity (ROE)	7,11 %	5,87 %
Return on assets (ROA)	4,70 %	3,74 %
Return on revenue	5,95 %	4,22 %

Analýza zadlženosti	2016	2015
Koeficient samofinancovania	68 %	64 %
Celková zadlženosť	32 %	36 %

Indebtedness analysis	2016	2015
Self-funding index	68 %	64 %
Total indebtedness	32 %	36 %

Čistý pracovný kapitál v tis. EUR	2016	2015
	13 936	12 333

Net working capital in thousands of EUR	2016	2015
	13 936	12 333

* short- term

Tabuľka č.8: Vybrané finančné ukazovatele
Table 8: Selected financial indicators

BUDÚCI VÝVOJ

FUTURE DEVELOPMENT

Jedným z hlavných cieľov pre rok 2017 je udržať konkurencieschopnosť podniku spolu so zaručením vysokej kvality našich výrobkov. Podnik má svojimi kontrahovanými zákazkami pokrytú väčšinu svojej kapacity výroby obehových mincí. Na ostatných prevádzkach je predpokladaný vývoj v rovnakej hodnote ako boli dosiahnuté výsledky za rok 2016.

K strategickým cieľom Mincovne Kremnica pribudli úlohy súvisiace s prevádzkou tlačiarne. Vybudovaním a spustením prevádzky Tlačiareň pre kontrolné známky na alkohol a tabak sa podniku otvorili možnosti získavania polygrafických zákaziek na tlač cenín. Podnik sa bude svojou marketingovou činnosťou usilovať získať zákazníkov v tejto oblasti na domácom a zahraničnom trhu v segmente ceninovej tlače.

Podľa momentálnej makroekonomickej situácie a analýz výsledkov tendrov a súťaží predpokladáme i v budúcnosti ďalšie zostrovanie konkurenčného boja pri získavaní zákaziek na výrobu mincí a medailí. Prostriedky, ktoré nám pomôžu uspieť v tendroch a udržať sa v svetovej špičke výrobcov tohto sortimentu je zachytávať trendy vo vývoji nových technologických zariadení a byť schopný tieto technológie rýchlo aplikovať vo vlastnom výrobnom procese. Podnik má na rok 2017 naplánované aj rozsiahle opravy budov podniku.

One of the main strategic goals for the year 2017 is to maintain the competitiveness of the Company and the excellent quality of our products. The Company's contracts cover most of its capacity for circulation coin production. Other business operations are supposed to show results equivalent to those in 2016.

Additional strategic goals were added after the print house commenced its operation. After the alcohol and tobacco excise stamp print house was set up and commenced its operation, the Company acquired new opportunities in competing for contracts involving the printing of stamps and vouchers. The Company will focus its marketing activities on acquiring both local and foreign customers in the sector of stamps and vouchers printing.

Based on the current macroeconomic situation and according to the analysis of tender results, in the future we can expect equally severe competition in trying to win contracts for the manufacture of coins and medals. One of the ways to succeed in tenders and stay abreast with the world's leading manufacturers is to closely follow the trends in development of new technologies and apply these technologies to our own production process. In 2017, the Company also plans an extensive reconstruction of the Company buildings.

DOPLŇUJÚCE ÚDAJE

ADDITIONAL INFORMATION

Na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a na základe §20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve uvádzame nasledovné údaje:

V roku 2016 neboli na činnosť v oblasti výskumu a vývoja vynaložené žiadne výdavky.

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by mali vplyv na zostavenú účtovnú závierku podniku za rok 2016 a na výročnú správu 2016.

Podnik nemá v zahraničí žiadnu organizačnú zložku.

Na základe novely č. 547/2011 Z.z. zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, je Mincovňa Kremnica, š.p., za účtovné obdobie roku 2016 zahrnutá do Súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy za rok 2016. Túto súhrnnú účtovnú závierku verejnej správy za rok 2016 zostavuje Ministerstvo financií SR v informačnom systéme Jednotného účtovníctva štátu.

We provide the following information in accordance with Act No. 111/1990 Coll. on State-run Corporations as amended, and in accordance with Section 20 of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting:

In 2016, no expenses were incurred in research and development.

After the end of the accounting period there were no significant events that could influence the 2016 Financial Statements and 2016 Annual Report.

The Company has no foreign organisational part.

Based on amendment No. 547/2011 Coll. to Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, Kremnica Mint has been included in the Statutory Accounts of Public Administration for the year 2016. The 2016 Public Administration Statutory Accounts are prepared by the Ministry of Finance of the Slovak Republic using the Unified State Accounting information system.

KONTAKT

CONTACT

Výročná správa Mincovne Kremnica, štátny podnik vychádza raz ročne. Je určená zakladateľovi, obchodným partnerom, analytikom, bankám a zamestnancom podniku. Výročná správa za rok 2016 bola vydaná v máji 2017 a je dostupná na sekretariáte riaditeľa podniku.

Adresa:

Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Štefánikovo námestie 25/24
967 01 Kremnica

E-mail:

mint@mint.sk

Telefón:

+421 45 6787800

Web:

www.mint.sk

Vydáva:

Mincovňa Kremnica, štátny podnik

Všetky práva sú vyhradené, kopírovanie, distribúcia, preklad a iné použitie dokumentu na akékoľvek účely je možné len s písomným súhlasom vydavateľa.

The Annual Report of Mincovňa Kremnica, state-run corporation is being published annually. It is intended for the founder, the business partners, analysts, banks and Company staff. The 2016 Annual report was published in May 2017 and is available from the secretariat of the CEO.

Address:

Mincovňa Kremnica, š.p.
Štefánikovo námestie 25/24
967 01 Kremnica

E-mail:

mint@mint.sk

Phone:

+421 45 6787800

Web:

www.mint.sk

Published by:

Mincovňa Kremnica, state-run corporation

All rights reserved. Copying, distribution, translation and other uses of this document for any purpose whatsoever is permitted only with the written consent of the publisher.

